104E JAARGANG — NO.: 290 DONDERDAG 15 DECEMBER 1988

AMIGOE

VANDAAG



MARIO EVERTSZ ...werken...

Preke

Arafat: een groot diPLOmaat

ARAFAT GEEFT DOOR AMERIKANEN VERLANGDE GARANTIES

Nog geen erkenning onafhankelijke Palestijnse staat

VS onderhandelen met PLO



SHULZ

WASHINGTON — De Verenigde Staten gaan rechtstreeks onderhandelen met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO). Het besluit werd gisteren bekendgemaakt in een verklaring van president Ronald Reagan, alsmede op een persconferentie die minister Shultz van Buitenlandse Zaken gaf. Dat was enkele uren nadat PLO-leider Yasir Arafat in Genève bepaalde garanties gaf die Washington jarenlang als voorwaarde heeft gesteld voor het aangaan van een rechtstreekse dialoog.

Die garanties gaven volgens Shultz de doorslag. Arafat maakte namelijk bekend dat de PLO Israëls bestaansrecht erkent door te zeggen dat de organisatie alle betrokken partijen in het conflict in het Midden-Oosten het recht hebben om te bestaan in vrede en veiligheid, inclusief de staat Palestina, Israël en hun buurlanden. Daarnaast zei hij dat zijn organisatie de VN-resoluties 242 en 338 als basis voor een vredesconferentie inzake het Midden-Oosten zonder enig voorbehoud aanvaart alsook het terrorisme "volledig en absoluut" afzweert.

Volgens de Israëlische ambassadeur in Washington, Moshe Arad, betekent het Amerikaanse besluit een zware slag voor Israël en een crisis in de Amerikaans- Israëlische betrekkingen. Gezien de nauwe betrekkingen kan die crisis volgens Arad wel worden overwonnen. Israël betreurt de Amerikaanse stap omdat die het vredesproces in het Midden-Oosten niet vooruithelpt. Een medewerker van de Israëlische premier zei eerder op de dag dat Arafat de wereld probeert voor de gek te houden met zijn "gebeuzel".

KEERPUNT

Een PLO-woordvoerder in Genève, Ahmed Abderrahman, sprak van een "historisch keerpunt". Hij zei te hopen dat de dialoog op de kortst mogelijke termijn zal leiden tot de volledige erkenning door de Verenigde Staten van het recht op zelfbeschikking van het Palestijnse volk en op een onafhankelijke staat. Hij sprak van een erkenning van de Palestijnse strijd voor onafhankelijkheid en vrijheid. Hij zei te hopen dat de onderhandelingen binnenkort beginnen. De PLO zal begin volgende week een delegatie samenstellen.

Naar Shultz zei, zal de Amerikaanse ambassadeur in Tunis de onderhandelingen met de PLO, die sinds 1982 haar politieke hoofdkwartier in de Tunesische hoofdstad heeft, leiden. Wanneer die zullen beginnen, is niet duidelijk. Abderrahman bedankte trouwens de Zweden, met name minister van Buitenlandse Zaken Sten Andersson, omdat zij een belangrijke rol hebben gespeeld om de VS te bewegen tot een rechtstreekse dialoog met de PLO.

TERRORISME

Volgens minister Shultz zullen het terrorisme en PLO-aanslagen op burgerdoelen, "het eerste punt op onze agenda" zijn. President Reagan onderstreepte dat de organisatie zich moet houden aan haar belofte om het terrorisme af te zweren. "Zij moet vooral aantonen dat dat definitief is".

Shultz weigerde Arafat vorige maand een visum om de VN-Assemblee in New York toe te spreken, omdat de PLO het terrorisme goedpraatte. Hij twijfelt nog steeds niet aan de wijsheid van dat besluit. "Ik ben niet van mening veranderd... Zij (de PLO) hebben hun verklaringen toegelicht". Shultz doelde op Arafats persconferentie in Genève, daags na diensrede tot de vanwege de visumweigering naar de Zwitserse stad verhuisde VN-Assemblee.

ISRAEL

DE minister liep ook vooruit op Israëlische kritiek. "Israël heeft zijn eigen ideeën, zijn eigen politiek en Israël heeft altijd duidelijk gemaakt, dat deze — Amerikaanse — voorwaarden niet noodzakerlijkerwijze de hunne zijn".

Washingtons doel blijft, zoals altijd, een veelomvattende vrede in het Midden-Oosten. "Ik beschouw deze ontwikkeling als een volgende stap naar het beginnen van rechtstreekse onderhandelingen tussen de partijen, wat alleen kan leiden tot die vrede".

Het Amerikaanse besluit betekent verder niet een erkenning of aanvaarding van een maand geleden in Algiers uitgeroepen onafhankelijke Palestijnse staat in de door Israël bezette gebieden. De status van deze gebieden kan volgens Washington niet eenzijdig worden veranderd, maar alleen via onderhandelingen. Shultz gaf, net als Reagan, de verzekering dat de Amerikaanse betrokkenheid bij de veiligheid van Israël ongebroken blijft.

Hij voegde eraan toe dat het aan de op 20 januari aantredende regering van George Bush is om uit te maken wat verder te doen. Zowel Reagan als Bush hebben de ontwikkelingen nauwlettend gevolgd en waren het beiden erover eens, dat aan de voorwaarden voor een substantiële dialoog is voldaan.



REAGAN

Shimon Peres: 'Treurige dag'

•De beslissing van de Verenigde Staten om rechtstreekse onderhandelingen aan te gaan met de PLO betekent voor Israël een "treurige dag". Dat heeft de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, vanochtend voor de Israëlische radio verklaard.

Volgens Peres zorgt de Amerikaanse beslissing voor een nieuwe politieke situatie in het Midden-Oosten, waardoor een eigen diplomatiek initiatief van Israël noodzakelijk is geworden. De bewindsman stelde opnieuw voor verkiezingen te organiseren in de door Israël bezette gebieden, ten einde besprekingen aan te gaan met "niet-gewelddadige" Palestijnse leiders.

Sovjetunie: 'Stap naar vrede'

•Gennadi Gerasimov, de woordvoerder van het Sovjetrussische ministerie van Buitenlandse Zaken, is van mening dat het Amerikaanse besluit een stap op weg naar vrede in het Midden-Oosten betekent. Volgens Gerasimov stijgen de kansen op het organiseren van een internationale vredesconferentie, "de enige manier om deze crisis tot een oplossing te brengen".

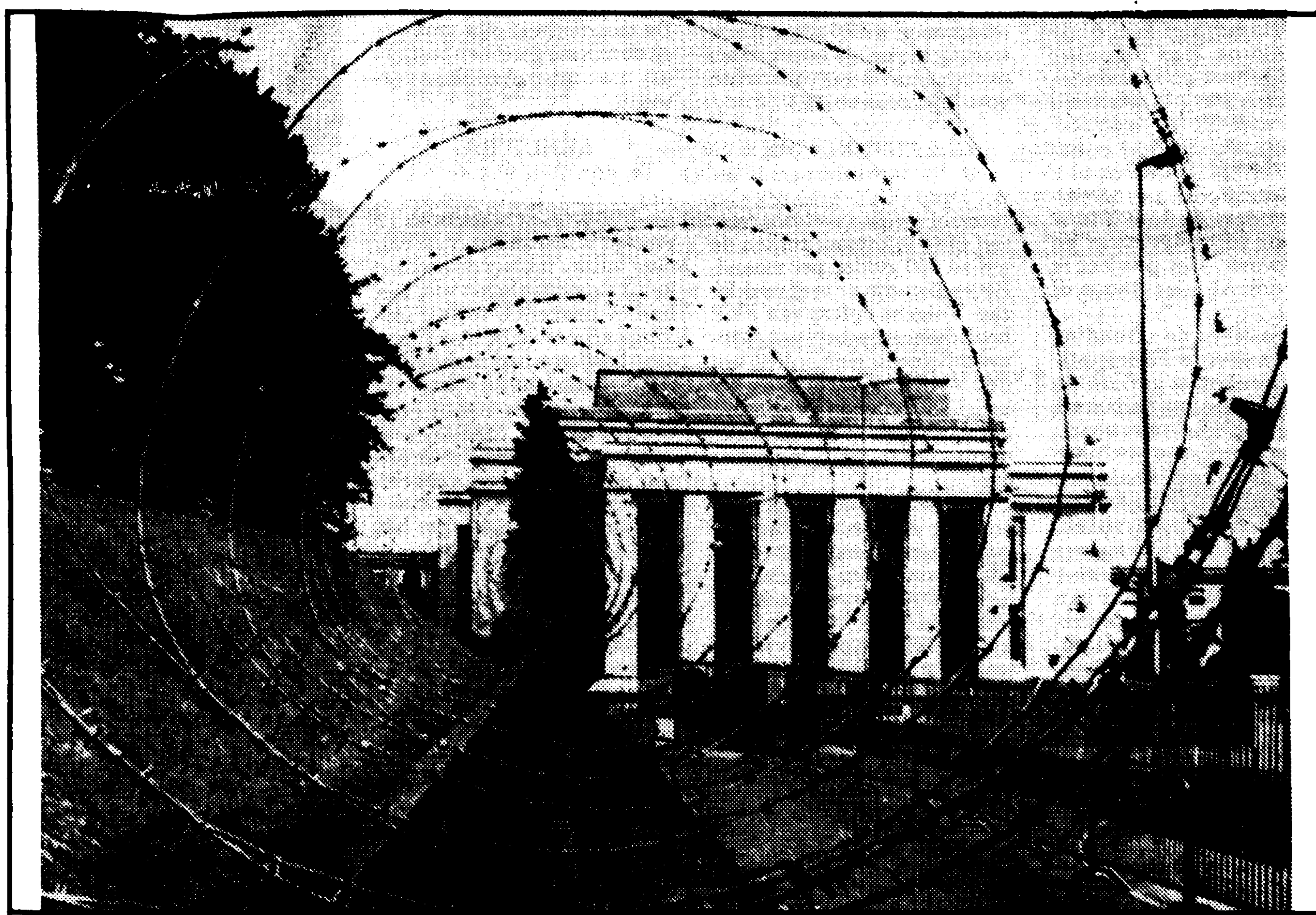
Egypte: 'Betere betrekkingen'

•Egypte verwelkomt de Amerikaanse beslissing. Volgens een woordvoerder van president Hosni Mubarak zullen door het besluit de betrekkingen tussen de VS en de Arabische wereld verbeteren. Ook meent zegsman Osama Al-Baz dat de gematigde krachten binnen de Palestijnse Bevrijdings- organisatie zich door de Amerikaanse stap gesterkt zullen weten.

VN: 'Voortreffelijk nieuws'

•"Voortreffelijk nieuws", zo reageerde de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Pérez de Cuellar, op het Amerikaanse besluit. Volgens Pérez de Cuellar betekent het een "historisch keerpunt" in de zoektocht naar vrede in het Midden-oosten. De secretaris-generaal hoopt dat zo spoedig mogelijk een begin wordt gemaakt met de rechtstreekse onderhandelingen.

'Palais des Nations' als vesting



* *Een beeld van de veiligheids-maatregelen die in Geneve waren getroffen ter gelegenheid van het bezoek van Yasir Arafat, die dinsdag de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties toesprak...Prikkeldraad rond het Palais Des Nations...*

Bomaanslag bij presidentieel paleis Chili

SANTIAGO — Bij een zware bomexplosie in het centrum van de Chileense hoofdstad zijn woensdag vijf mensen gewond, zo is uit politiebronnen vernomen.

De zeven kilo zware bom ontplofte op ongeveer vijftig meter van het presidentieel paleis. De politie grendelde onmiddelijk de buurt af en zocht naar nog meer bompakketten.

De aanslag valt samen met de vijfde verjaardag van de oprichting van het linkse ondergrondse patriottische front Manuel Rodríguez, die heeft opgeroepen om op alle mogelijke manieren de regering van generaal Pinochet te bestrijden.

FIOD ontdekt fraude bij Ajax

AMSTERDAM—De politie van Amsterdam heeft woensdag een oudspeler van Ajax en twee voormalige Ajax- bestuursleden aangehouden, verhoord en in bewaring gesteld.

Oud-voorzitter Ton Harmsen bevindt zich in het buitenland en stelt zich zondag ter beschikking van de fiscale opsporingsdienst (FIOD), die een onderzoek heeft ingesteld naar vermeende fraude bij Ajax. Een en ander werd woensdagmiddag bevestigd door persofficier van de gemeente Amsterdam, mr De Wit-...(zie sportpagina)

Colombiaan vloog met toestel naar Aruba

Twaalf jaar voor vliegtuigkaper

ORANJESTAD — De Colombiaan Gonzalo Carreño, die in mei van dit jaar een Avianca- vliegtuig kaapte, werd hiervoor tot twaalf jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Op weg van Medellín naar Bogotá dwong de kaper de piloot terug te vliegen naar het vliegveld José Maria Córdoba waar hij alle passagiers vrijliet. Daarna dwong hij het toestel naar Panamá te vliegen, vervolgens naar de Arubaanse luchthaven waar het toestel enige uren bleef staan en tenslotte naar Cartagena terugvloog. De kaper nam tijdens de landing de benen, doch werd tijdens een zoekactie aangehouden.

Zijn advocaat voerde bij de behandeling van de zaak als verweer aan, dat zijn cliënt onder invloed van drugs verkeerde.

Mandela behaalt juridische graad via schriftelijke cursus

JOHANNESBURG—Nelson Mandela heeft deze week door een schriftelijke studie de hoogste Zuidafrikaanse academische graad in de rechten behaald. De bekendste Zuidafrikaanse politieke gevangene moest zijn zesjarige studie enige tijd onderbreken toen de regering gevangenen verbood rechten te studeren. Mandela's studie omvatte publiek, privaat, militair en handelsrecht.



MANDELA

Professor Marinus Weichers van de Universiteit van Zuidafrika noemde het woensdag "een grote gebeurtenis". Weichers doceert rechten aan de universiteit in Pretoria waar duizenden studenten uit Europa, Australië en de Verenigde Staten schriftelijk studeren. Volgens de professor was Mandela een "zeer correcte" student: "Hij leverde zijn opdrachten op tijd in of liet ons weten waarom hij daartoe niet in staat was geweest".

KLINIEK

"Mandela was advocaat voor hij in 1962 de gevangenis inging", zo zei Weichers, "en nu heeft hij de hoogste academische graad behaald die een jurist in Zuidafrika kan bereiken". Mandela studeerde in de gevangenissen van Robbeneiland en Kaapstad en hij legde zijn laatste examens af in de kliniek waar hij werd behandeld wegens tuberculose.

Weichers kon niet zeggen of de Zuidafrikaanse autoriteiten Mandela toestemming zullen geven de uitreikings- ceremonie in april of mei volgend jaar bij te wonen.

De leider van de verboden anti- apartheidsbeweging het Afrikaans nationaal congres werd in 1962 op beschuldiging van hoogverraad tot levenslang veroordeeld. Vanuit de kliniek in Kaapstad is hij overgebracht naar een bewaakte bungalow op het terrein van de Victor Verster gevangenis bij het stadje Paarl.

Zijn advocaat Ismail Ayob verklaarde dinsdag na een bezoek dat Mandela daar eenzamer is dan ooit. Ayob zei dat hij geen bevestiging heeft gekregen van de geruchten dat de verhuizing een voorbode zou zijn van de spoedige vrijlating van Mandela.

SEOUL — Zuidkorea heeft voor het eerst in zijn bestaan zakenmensen toestemming gegeven om Noordkorea te bezoeken. Het Zuidkoreaanse persbureau Yonhap meldde dat zakenmensen toestemming krijgen om naar Noordkorea te reizen als dat om redenen van economisch belang noodzakelijk is. Zakenmensen uit Noordkorea krijgen eveneens toestemming om Zuidkorea te bezoeken.

'Lolita'

MOSKOU — De roman "Lolita" van Vladimir Nabokov is vrijgegeven voor publikatie in de Sovjetunie, zo is woensdag gemeld door het weekblad Moskou Nieuws.

Spitak voor eeuwig kerkhof

JEREVAN / MOSKOU — Het zoeken naar overlevenden in de vrijwel geheel verwoeste stad Spitak in Armenië is woensdag gestaakt. Vanaf vandaag worden alle overlevenden geëvacueerd en de hulptroepen teruggetrokken. Daarna wordt het hele terrein geëgaliseerd en wordt Spitak in feite voor eeuwig kerkhof, zo werd vernomen van de Sovjetautoriteiten.

Dit besluit viel een week na de verwoestende aardbeving die Spitak met de grond gelijkmaakte en ook vele andere plaatsen in Armenië trof.

De Koning: 'Er had melding van gemaakt moeten worden'

Nederlandse regering heeft expliciete vragen gesteld over eventuele reserves

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Minister Jan de Koning betreurt het dat de regering van de Nederlandse Antillen in de besprekingen met Nederland over begrotingssteun voor de Antillen geen melding heeft gemaakt van het bestaan van een apart banksaldo op het eiland Curaçao.

De Amigoe berichtte gisteren al over de Tweede Kamer-vergadering waarin minister De Koning zijn standpunt gaf over het "geheime potje" van zestig miljoen dollar van het eilandgebied Curaçao.

In zijn antwoord aan de VVD-ers zegt de minister voor Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken van de Antilliaanse regering te hebben vernomen dat het gaat om een banksaldo, waaraan geen publieke bekendheid is gegeven. Bij de beoordeling van het verzoek van de Nederlandse Antillen om begrotingssteun zijn ook de verslagen van de Bank van de Nederlandse Antillen betrokken. Deze verslagen maakten echter, naar nu blijkt ten onrechte, geen melding van het hier aan de orde zijnde saldo van het eilandgebied Curaçao. Daardoor is aan Nederlandse zijde een onvolledig beeld ontstaan van de werkelijke financiële positie van het eilandgebied Curaçao en van het land de Nederlandse Antillen, aldus een ANP-bericht.

VRAGEN

Voorts is op expliciete vragen van Nederlandse zijde om aan te geven hoe de geconstateerde tekorten zouden kunnen worden gefinancierd indien Nederland geen begrotingssteun zou verlenen, geantwoord dat er geen andere financierings- mogelijkheden waren dan Nederlandse begrotingssteun en een beroep op de lokale kapitaalmarkt. "Van een apart saldo van Curaçao is toen geen gewag gemaakt', meldt minister De Koning.

Verder is van Nederlandse zijde gevraagd om cijfers betreffende de jaarrekeningen over 1984, 1985 en 1986. In antwoord op deze vraag is een samenvattend overzicht verstrekt waaruit niet kan worden afgeleid dat in die jaren een positief saldo was opgebouwd. Ook aan de hand van recent aan de Nederlandse sectie van de gemengde Economische commissie ter beschikking gestelde informatie kon dit niet worden geconstateerd. "Ik ben dan ook van oordeel, dat er verschillende gelegenheden zijn geweest, waarbij melding gemaakt had kunnen worden van het bestaan van het onderhavige saldo", meent minister De Koning.

Hetgeen nu bekend is geworden omtrent de financiële positie van het eilandgebied Curaçao speelt alleen een rol bij de beoordeling van de vraag of, en in hoeverre, Nederlandse begrotingssteun beschikbaar kan worden gesteld. De Gemengde Economische commissie zal zich medio 1989 over deze vraag buigen.

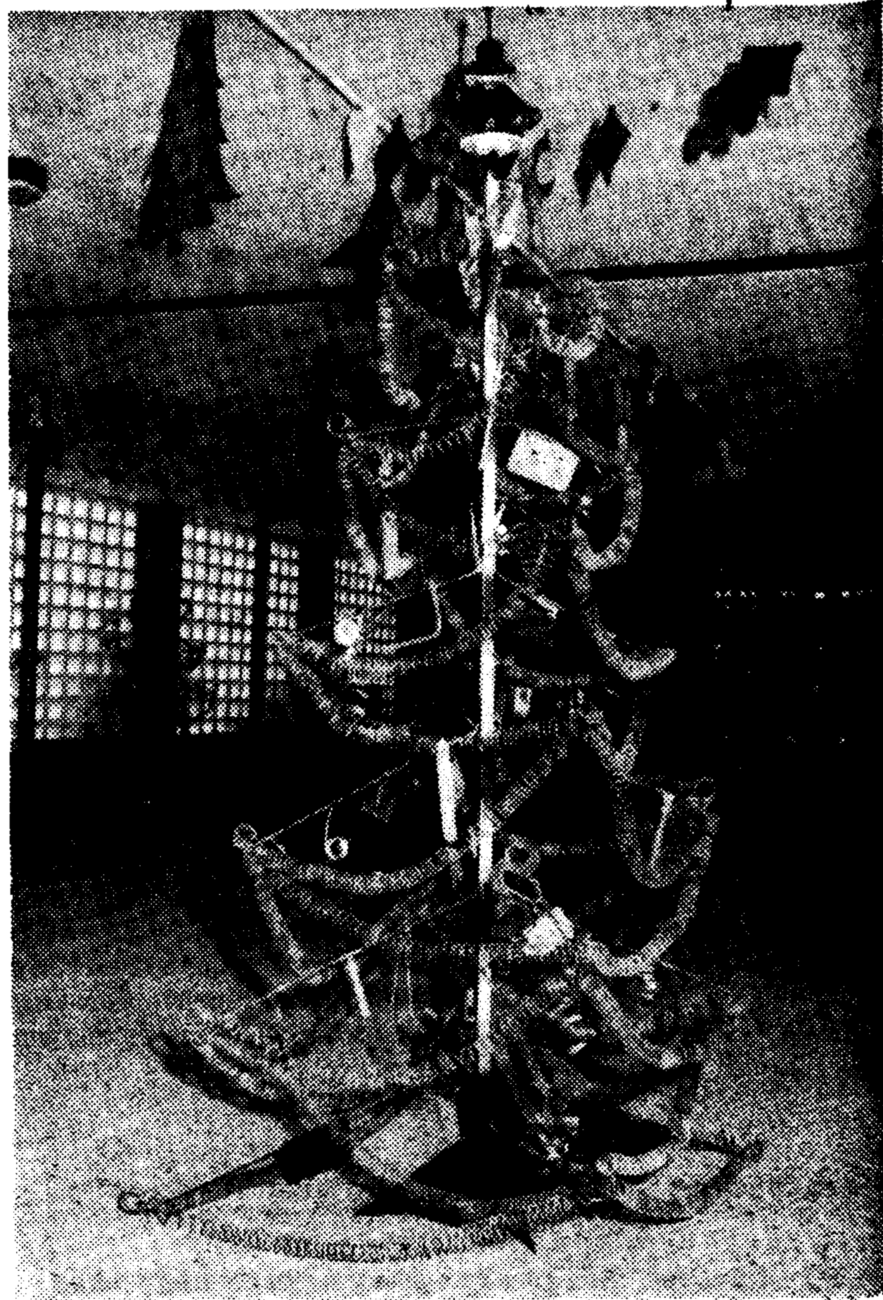
De reactie van Antilliaanse zijde komt er op neer dat dit banksaldo, zoals ieder ander banksaldo, onderdeel vormt van een normale verantwoording van de financiële situatie van het eilandgebied Curaçao, zoals vastgelegd in de financiële administratie van de Eilandsontvanger. Volgens de Antilliaanse regering is er sprake van een banksaldo, dat bekend was bij de opeenvolgende gedeputeerden van Financiën, het hoofd van de dienst Financiën, de Eilandsontvanger en het Eilandsaccountants- bureau.

Voorts werden de maandstaten van de Eilandsontvanger, met de uitdrukkelijke vermelding van het betreffende saldo, aan de Algemene Rekenkamer van de Nederlandse Antillen gestuurd. Met het vormen van het saldo is, volgens de Antilliaanse regering, begin 1981 begonnen. Het is gevormd uit ontvangsten aan Winstbelasting van financiële off-shore maatschappijen.

EIGEN INSPANNING

De regering van de Nederlandse Antillen heeft De Koning er op gewezen dat er door de Eilandsraad van Curaçao noch door Nederland ooit is gevraagd naar welk banksaldo dan ook. Voorts heeft de regering van de Nederlandse Antillen schriftelijk te kennen gegeven dat, in afwachting van het saneringsbeleid en rekening houdend met meevallers aan de uitgaven- en ontvangstenkant, de regering van de Antillen en het Bestuurscollege van Curaçao van mening zijn, dat de begrotings- tekorten van 1988 en grotendeels die van 1989 door eigen inspanning gefinancierd kunnen worden. Volgens de regering van de Nederlandse Antillen is er geen verband met de recente bekendmaking van een apart banksaldo van het eilandgebied Curaçao.

De regering van de Nederlandse Antillen heeft De Koning tevens meegedeeld er bezwaar tegen te hebben wanneer de Nederlandse Rekenkamer een onderzoek zou instellen naar de gang van zaken. De VVD-Kamerleden hadden hierop aangedrongen. De Nederlandse Algemene Rekenkamer is een Nederlands orgaan dat op zichzelf niet bevoegd is onderzoeken in stellen in een ander land van het koninkrijk, aldus de minister.



In Frederikstraat 21 huizen gerenoveerd

FKP gaat 3 miljoen gulden in Otrobanda investeren

WILLEMSTAD — In het kader van het proces ter revitalisatie van Otrobanda zijn gisteren 21 woningen in de Frederikstraat opgeleverd. De huizen zijn door Fundashon Kas Popular (FKP) geheel gerenoveerd. De verbouwing is geschied in een stijl die de architectuur van Otrobanda benadrukt. De totale kosten van het project bedragen 1,3 miljoen gulden, inclusief kosten voor infrastructuur en grondwerk. Het project is gefinancierd door Banco di Caribe.

Gisteren werd de afronding van dit project met een feestelijke bijeenkomst gevierd. In totaal zijn 21 huizen herbouwd, waarvan elf eenkamerwoningen, zes tweekamerwoningen en vier driekamerwoningen. De bewoners die tijdelijk elders onderdak hebben gevonden, kunnen binnenkort de nieuwe aantrekkelijke woningen weer betrekken. De directeur van FKP, ir Herman George verklaarde dat reeds in 1981 geconstateerd is dat in Otrabanda ruim drieduizend mensen wonen, maar dat er slechts een hoeveelheid van 924 beschikbare woningen is. Volgens de cijfers van FKP hebben 386 van deze families ingeschreven voor een woning. Van de ingeschrevenen wil 90 procent een woning huren, de overige tien procent heeft ingeschreven voor een koopwoning.

LAAG INKOMEN

"De huidige bewoners in zowel Punda als Otrobanda zijn evenwel mensen met een relatief laag inkomen: tussen de nul en 650 gulden per maand. Bovendien zijn er veel werklozen. Volgens cijfers van FKP heeft de meerderheid van de ingeschrevenen momenteel een deplorabele behuizing en krijgt het merendeel van de ingeschrevenen voor een huurwoning onderstand", aldus George.

Een ander opmerkelijk punt vindt de directeur dat weinig jonge mensen momenteel in Otrobanda wonen, de meerderheid van de bewoners heeft reeds een vergevorderde leeftijd bereikt. Ook zijn er veel alleenstaanden. Vijftig project van de mensen die bij FKP staan ingeschreven, zijn tussende 27 en 36 jaar oud. Daaruit concludeerde George dat vooral jonge gezinnen een verandering in hun leefomstandigheden noodzakelijk achten. De meerderheid zijn vrouwen en de meeste gezinnen bestaan uit niet meer dan drie personen.

BEHUIZING

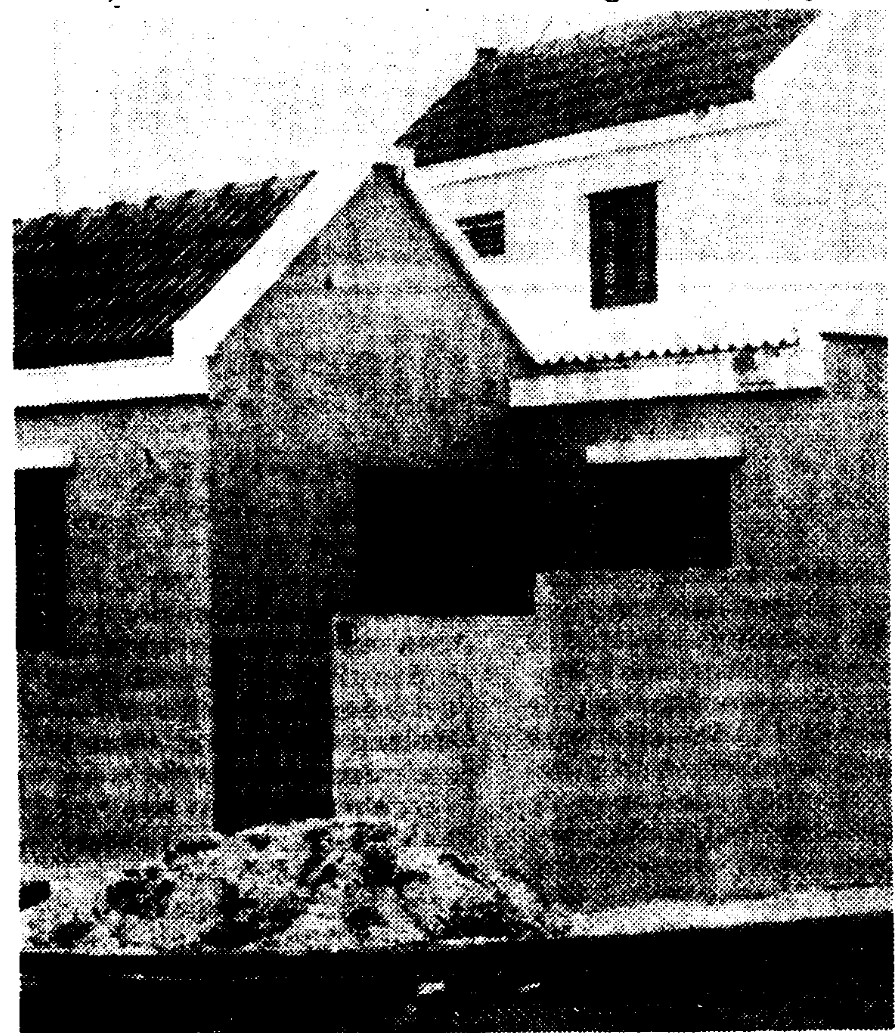
De kwaliteit van de behuizing is als volgt: 53 procent is goed, 25 procent is slecht en 17 procent is zeer slecht. Veel van deze huizen missen de noodzakelijke voorzieningen voor een bad (4 procent), toilet, leidingwater of licht. Acht procent heeft een bad noch toilet. De meerderheid (83 procent) van de ingeschrevenen bij FKP noemt slechte huisvesting de voornaamste reden waarom een andere woning gezocht wordt.

"Otrobanda is niet meer het stadsdeel, zoals men dit vroeger kende. Sedert mei 1969 en de bouw van het viaduct is deze buurt die voor de geschiedenis van Curaçao belangrijk is, achteruit gegaan. En het verval die de wijk momenteel kenmerkt, zal Otrobanda geheel doen verkrotten, als daar niet iets aan gedaan wordt", zo sprak George die hieraan toevoegde dat hij de initiatieven van de regering, particulieren en handelaren om zich te verenigen en Otrobanda nieuw leven in te blazen, toejuichte. "Otrobanda kan een belangrijk onderdeel voor de promotie van het toerisme worden en een bijdrage aan de economie leveren".

DRIE MILJOEN

Om de revitalisatie van Otrobanda echter een succes te doen worden, moeten zoveel mogelijk activiteiten van vroeger opnieuw op touw gezet worden. Tevens moet gezorgd worden dat de gebouwen niet verloren gaan, hetgeen reeds jaren geleden in het plan Otrobanda Village van Percy Henriques naar voren is gebracht. Het doel van FKP is een bijdrage te leveren aan de herleving van de binnenstad. Daartoe zal de organisatie ongeveer drie miljoen in projecten voor Otrobanda investeren.

Directielid Percy Virginia van Banco di Caribe ziet Otrobanda als een plaats waar men in de toekomst weer wil gaan wonen. Sedert vorig jaar is in deze wijk nieuwe hoop ontstaan dat de huidige deplorabele toestand van veel gebouwen verbeterd zal worden. Panden zoals het voormalige West-End theater gaan zienderogen achteruit. Daar moet volgens Virginia iets aan gedaan worden. Ondanks verschillende initiatieven van ondermeer de overheid, partikulieren en Plataforma om Otrobanda te restaureren is evenwel een gecoördineerd initiatief noodzakelijk om het revitalisatieproces van Otrobanda te doen slagen.





WILLEMSTAD — Elk jaar vieren leerkrachten, leerlingen en het overig personeel van de Protestantse Lagere Technische School (PLTS) aan de CasCoraweg op de laatste schooldag in december samen het Kerstfeest.

Voor deze gelegenheid wordt het overdekte en de kantine van de school versierd met onder andere kerstbomen, zelfgemaakte slingers en posters.

Dit jaar hebben de leerlingen van deze school voor iets unieks gezorgd.

Ze hebben uiting gegeven aan hun kreativiteit en hebben zelf drie kerstbomen gemaakt, voorstellende de drie afdelingen van de school: de afdelingen Motorvoertuigen- techniek, Werktuigbouwkunde en Elektrotechniek. De kerstbomen op de foto's zijn gemaakt door de leerlingen M. Vrutaal, M. Ruiz, A. Tweeboom, N. Fullinck, W. Damiana en S. Maduro uit klas 4Tm.

Vaak klagen wij over het gebrek aan initiatief op positivisme bij onze jeugd, maar zelden weten wij hun positieve kanten te waarderen.

Op de foto's zijn de zes makers afgebeeld met links de Elektro- en rechts de Motorvoertuigen-kerstboom. Op de andere foto is de werktuigkunde-boom te zien. Zo goed als alle ornamenten zijn gebruiksmaterialen welke gedurende de praktijklessen worden gebruikt. De piek van de Motorvoertuigenboom is bijvoorbeeld een oude zuiger. Uiteraard werken de lichtjes in de Elektro-boom perfect!

Gedurende de vakantie zullen de drie bomen in de tuin van de school worden tentoongesteld. Indien u niet al te veel haast heeft en in de buurt bent: het is de moeite van een aanblik waard.

Winst gedaald bij Antilliaanse verf

WILLEMSTAD — De resultaten van de Antilliaanse Verffabriek, een op de Amsterdamse beurs genoteerde onderneming, zijn over de eerste negen maanden van het boekjaar tien procent lager dan over dezelfde periode vorig aar.

De directie verwacht dat de winst over het hele jaar "in lichte mate zal achterblijven" bij die van 1987, toen die 614.000 Antilliaanse gulden bedroeg.

De omzet vertoonde een lichte daling als gevolg van de economische terugslag in de regio en de slechte weersomstandigheden in het najaar. De materiaal- kosten stegen onder invloed van de stijging van de grondstofprijzen op de wereldmarkt.

Landsradio en Setar tekenen contract

Digitale telefoonverbinding tussen Aruba en Curaçao

WILLEMSTAD — Afgelopen maandag is tussen de Antilliaanse Landsradiodienst en Setar op Aruba het samenwerkings- protocol voor de constructie van een digitale microwave verbinding tussen Curaçao en Aruba ondertekend, aldus een mededeling van waarnemend directeur H.N. Vinck. Door de ondertekening van het contract zal een nieuwe telefoonverbinding tussen het station te Seroe Gracia en de Jamanota op Aruba tot stand worden gebracht. De Japanse maatschappij Mitsui zal de NEC installatie leveren. Met het totale project is een investering van 3.394.600 miljoen dollars gemoeid. De oplevering zal naar verwachting medio 1989 plaatsvinden.

De waarnemend directeur verklaarde vanochtend tegenover de Amigoe dat momenteel een straalverbinding tussen Curaçao en Aruba bestaat. "Dit is een analoog systeem dat via de lucht gaat. Wanneer we overstappen op het digitaalsysteem zal dit een aanzienlijke kwaliteits- verbetering van de telefoon- verbinding tussen de beide eilanden betekenen", aldus Vinck die zei dat men in het verleden reeds begonnen is met de digitalisering van het netwerk op zowel de Beneden- als Bovenwinden.

Het nieuwe telefoonsysteem zal zowel op Aruba, Curaçao als St. Maarten ingevoerd worden. Het grondstation op Aruba is al gedigitaliseerd. In aansluiting hierop zal de internationale telefoon- centrale op Aruba ook gedigitaliseerd worden. in April mei volgend jaar moet de installatie gereed komen. Daarna zijn de grondstations en telefoon- centrales op Curaçao en St. Maarten aan de beurt, zo sprak de waarnemend directeur.

De ondertekening in Willemstand van het samenwerkings- contract tussen Setar en de Landsradio vond plaats in het kader van modernisering en kwaliteits- verbetering van het telefoonnet tussen de Benedenwindse en Bovenwindse eilanden. De apparatuur van NEC zal geleverd worden door Mitsui. Daartoe heeft Landsradio op 15 april van dit jaar met deze Japanse maatschappij een contract van ongeveer 3,4 miljoen Amerikaanse dollar ondertekend. In het contract met Mitsui is bepaald dat Aruba van het totaalbedrag 318.102 dollar en Venezuela 191.626 dollar voor haar rekening neemt. "Een gezamenlijk contract tussen de drie deelnemende landen en Mitsui is veel goedkoper. Wij kregen dan gunstiger voorwaarden", zei de waarnemend directeur.

Het leeuwedeel van het bedrag, bijna 3 miljoen dollar, neemt de Antillen voor haar rekening. De financiering is deels lokaal, deels via de landsbegroting geregeld. Het project is gedeeltelijk via een lening van ruim zes miljoen Antilliaanse gulden bij Maduro & Curiel's Bank gefinancierd. Het contract hiertoe is op 6 november ondertekend, zo verklaarde Vinck desgevraagd.

KABEL

Ook als de nieuwe digitale telefoon- verbindingen tot stand zijn gebracht, zal de onderzeese kabel die van Curaçao via St. Maarten naar de Verenigde Staten loopt, van belang blijven. "De kabel is zeer belangrijk voor onze infrastructuur: deze zorgt voor het internationale telefoonverkeer met ondermeer de Verenigde Staten en de overige Caribische eilanden. Het nieuwe digitale telefoonnetwerk kan de kabel dus niet vervangen", aldus Vinck. Het nieuwe systeem zal voor de Bovenwinden aan het eind van het eerste kwartaal van 1989 opgeleverd worden. Voor de Benedenwinden zal de installatie medio 1989 gereed zijn.

TROTS OP MENTALITEITS-VERANDERING IN DE GEMEENSCHAP

Met een gerust hart

Action Group draagt werkzaamheden over

WILLEMSTAD — "Het is een unieke gebeurtenis dat de Curaçao Action Group na drie jaar wordt opgeheven en daarbij het werk aan drie organisaties overdraagt: de Downtown Management Organisatie die zich in zal zetten om van de binnenstad een 'Festival Market Place' te maken, Curaçao Inc die Curaçao als internationaal commercieel centrum promoveert en de Curaçao Tourism Development Foundation die op professionele wijze het toerisme zal aanpakken. De Curaçao Action Group wordt opgeheven, maar laat de boodschap achter dat we onze economie op strategische wijze moeten ontwikkelen, dat we onze zwakke punten moeten corrigeren en onze sterke punten moeten karakteriseren. Een boodschap dat de private sector een andere rol kan spelen."

Dat zei voorzitter Ron Gomes Casseres van de Curaçao Action Group gistermiddag tijdens een persconferentie waarbij tevens afscheid werd genomen van Bill Fothergill die de afgelopen twee jaren voor de Action Group heeft gewerkt.

TEVREDEN

Het bestuur van de Action Group is tevreden, zo blijkt uit een verslag dat is gemaakt bij het opheffen van deze groep. Zoals bekend vormden drie jaar geleden een aantal zakenlieden de Curaçao Action Group om verzekerd te zijn dat navolging gegeven zou worden aan de aanbevelingen van het bureau Arthur D. Little dat een uitgebreid rapport had geschreven over de mogelijkheden van Curaçao.

Het is nooit de bedoeling geweest van de Action Group om een permanente organisatie te worden. De groep had zich een taak voor ogen gesteld en nu, drie jaar later, meent men dat het grootste deel van deze taak is volbracht. Bestuurslid Jacky Voges van de Action Group benadrukte gistermiddag evenwel dat hij het aan de ene kant betreurt dat de Action Group wordt opgeheven. Hij pleitte er dan ook voor om als officieuze groep, nog op regelmatige basis bijeen te komen en van gedachten te wisselen.

Dat die 'brain- storming' sessies vruchten hebben afgeworpen, blijkt ondermeer uit de oprichting van Curaçao Inc., een groep die binnenkort omgezet zal worden in een officiele stichting. Het idee voor Curaçao Inc. werd aan de 'Action Group- tafel' geboren.

VERANDERING

Het feit dat er drie organisaties, Curaçao Inc, Downtown Management Organisation en binnenkort de Curaçao Tourism Development Foundation zijn die het werk van de Action Group overnemen, stemt de bestuursleden gerust dat er nu geen leegte zal ontstaan. De Action Group meent ook dat er in de afgelopen drie jaar een duidelijke mentaliteits- verandering heeft plaatsgevonden, die van invloed is geweest op de economische ontwikkelingen. De private sector staat niet langer langs de zijlijn te wachten totdat de overheid iets doet. Men is zich bewust geworden van het feit dat de overheid de instrumenten moet creeren, maar de private sector het werk moet doen. "Deze mentaliteits- verandering in onze gemeenschap, onder de zakenlieden, de politici en de vakbondsmensen, is doorslaggevend indien we werkgelegenheid willen scheppen voor de duizenden werklozen in deze gemeenschap. De Curaçao Action Group is er trots op dat zijn activiteiten eraan hebben bijgedragen om deze mentaliteitsverandering te bewerkstelligen."

In het verslag van de Action Group, wordt uitgebreid ingegaan op de concrete zaken die deze organisatie heeft bewerkstelligd, zowel direct als indirect. Omdat het rapport van A.D. Little het toerisme als belangrijkste mogelijkheid noemde om de Curaçaose economie te ontwikkelen, waren de eerste werkzaamheden van de Action Group op deze sector gericht. "Vandaag zien we dat deze prioriteit terug komt in de programma's van alle politieke partijen, in het beleid van de organisaties uit de private sector en die van het vakbonds- wezen", aldus het verslag. "We overdrijven niet als we zeggen dat vandaag, in tegenstelling tot 1985, de hele bevolking het toerisme erkent als prioriteit voor de ontwikkeling van onze economie."

De tweede prioriteit van de Action Group was het ontwikkelen van Curaçao als internationaal commercieel en financieel centrum. "Het is bevredigend om te zien dat deze prioriteit ook is geaccepteerd door de gemeenschap en dat vandaag het International Trade Center, Curaçao Inc. en de ontwikkeling van de Vri e Zone, een brede steun hebben in onze economie", aldus het verslag.

POLITIEK

In het rapport van de Action Group wordt een kritische blik geworpen op de politieke ontwikkelingen van de afgelopen drie jaren. Alhoewel de Action Group zegt respect te hebben voor hetgeen de verschillende regeringen hebben gedaan, zijn de vele politieke wijzigingen van negatieve invloed op de ontwikkelingen in de economie, aldus de Action Group.

"Wij hebben bijvoorbeeld in de afgelopen drie jaren met vier gedeputeerden van Toerisme gewerkt, drie gedeputeerden belast met de ontwikkelingen in de binnenstad en twee gedeputeerden van Economische Ontwikkeling. Veel projecten hebben duidelijk geleden onder dit gebrek aan continuiteit", aldus de Action Group.



WILLEMSTAD — Onlangs is het administratie- kantoor BCP Maninfo n.v. op ericht. Dit bedrijf is ontstaan uit een fusie tussen Bakhuis Curiel & Partners en het Administratiekantoor van Orlando W.B. Pietersz.

Foto: vlnr. Anthony Cijntje, Orlando Pietersz, Wilfred Curiel en Donald Bakhuis.

BCP Maninfo n.v.

Nieuw administratiekantoor

WILLEMSTAD — Accountantskantoor Bakhuis Curiel & Partners en het Administratiekantoor van Orlando W.B. Pietersz hebben gezamenlijk BCP Maninfo n.v. (Bakhuis Curiel & Partners Management Information n.v.) opgericht. Dit administratiekantoor is gericht op kleinbedrijven en is gevestigd aan de Kaya Pachi Jan Bakhuis.

Wilferd Curiel verklaarde tijdens de bijeenkomst van gisteren dat hij door deze uitbreiding niet meende het ei van Columbus te hebben uitgevonden. "De tendens in accountancy is het verlenen van een complete service met een uitgebreide set-up". Hij meende evenwel dat voor service- verlening aan de kleine client geen groot administratief apparaat noodzakelijk was. "Dat heeft de kleine client niet nodig. De service van ons kantoor is daardoor praktisch, goedkoop en snel", zo sprak Curiel. Onder 'kleine bedrijven' verstaat hij ondernemingen met tussen de nul en 25 werknemers, met een investering van minder dan éénmiljoen gulden en een jaarlijkse omzet van niet meer dan twee miljoen gulden.

Over het algemeen heeft de kleine ondernemer enigszins drempelvrees om bij de grotere kantoren binnen te stappen. Bij BCP hoeft men deze angst volgens Donald Bakhuis niet te hebben, omdat dit kantoor gespecialiseerd is in de administratie van de kleine ondernemer. In totaal heeft BCP 55 personen in dienst op Curaçao, Aruba, Bonaire en St. Maarten. BCP streeft ernaar zoveel mogelijk Antillianen in haar accountants- kantoor op te nemen. De uitbreiding met Orlando Pietersz beschouwt het accountantskantoor dan ook als een welkome aanwinst. Directielid Pietersz van BCP Maninfo is gespecialiseerd op het gebied van administratie en automatisering van met name kleine bedrijven.

Veertig maal door rood

WILLEMSTAD — Tijdens een controle van de verkeerspolitie op de kruising van Suffisantweg en Schottegatweg Noord werden 40 automobilisten beboet voor het rijden door rood licht.



WILLEMSTAD — Gisteravond vond in de Ballroom van het Carribean Hotel de oudejaars receptie plaats van Refineria Isla NV. Op de foto enkele van de prominente gasten op de receptie: vlnr Humberto Vidal (directeur van Refineria Isla NV), gouverneur van de Nederlandse Antillen dr mr prof. René Römer en prof. dr Alejandro Saleh.

Illegale

WILLEMSTAD — Bij een onderzoek van de SOD werd gisteren een vrouw van Dominicaanse afkomst aangehouden, omdat zij illegaal op het eiland verblijft. Zij werd overgegeven aan de vreemdelingen dienst die de zaak verder zal afhandelen.

Vechtpartij

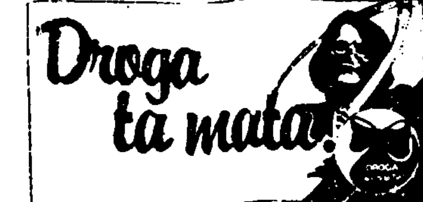
WILLEMSTAD — Tijdens een Tambu- uitvoering bij een lokale snack in de nabijheid van Seru Pretu, ontstond een vechtpartij tussen twee groepen mannen. De politie maakte een eind aan het handgemeen en gelastte de organisatie om het evenement te staken. Er werden enkele flessen met sterke drank in beslag genomen die illegaal werden verhandeld.

Jeugd-tennis toernooi in CSC

WILLEMSTAD — Vanavond (17.30 u) start op CSC het internationale jeugd tennis toernooi van de Antillian Youth Tennis Foundation. Het is voor de eerste maal dat de stichting dit toernooi organiseert. De wedstrijden zullen allen plaats vinden op de banen van het CSC te Damacor.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — De verkeers afdeling van de politie meldde gisteren zes aanrijdingen waarbij een materiële schade was van *f* 7500,-. Er vielen geen gewonden.



DEN HAAG — Onlangs bracht de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Edsel A.V. Jesurun, een bezoek aan de fractie- voorzitter van de VVD, dr ir J.J.C. Voorhoeve (links). "Het werd een zeer aangenaam en nuttig onderhoud waarbij tal van actuele punten aangaande de Nederlandse Antillen werden besproken", aldus een persbericht van het Antillenhuis.

Bij het gesprek was tevens aanwezig het Tweede Kamerlid en tevens lid van de vaste Kamercommissie voor Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken, mr J.G.C. Wiebenga (rechts).



CDM-werknemers staken

Vandaag hebben de werknemers van de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) het werk neergelegd. De stakers protesteren hiermee tegen het feit dat nog steeds geen overeenkomst voor een nieuwe cao tot stand is gekomen. Directeur Mario Evertsz deed vanochtend via de radio een oproep aan de stakende werknemers om weer aan het werk te gaan, daar anders tegenmaatregelen genomen zullen worden.

Gistermiddag zijn de vakbond Cadmu en de CDM opnieuw aan tafel gaan zitten om elkaars standpunt inzake de nieuwe cao te vernemen. De onderhandelingen hierover verkeren reeds geruime tijd in een impasse. De CDM- directie deelde tijdens de bijeenkomst mee dat de maatschappij reeds tot het uiterste was gegaan en dat niet meer concessies in de vorm van betere arbeidsvoorwaarden aan de werknemers gedaan konden worden. Dat laat de financiële positie van de CDM niet toe, aldus directeur Evertsz.

Gisteravond heeft landsbemiddelaar Migda Schill-Maria beide partijen voor een gesprek bij zich geroepen. Deze bespreking heeft tot vroeg in de ochtenduren geduurd zonder dat een overeenstemming bereikt werd, zo zei Schill-Maria vanochtend tegenover de Amigoe. Vanochtend heeft de vakbondsdirectie de stand van zaken aan de leden meegedeeld. Hierop besloten de werknemers het werk neer te leggen. Bij het ter perse gaan van deze editie kon niet nagegaan worden, hoe lang de stakings- actie geduurd heeft en wat de verdere ontwikkelingen zijn.

'Niet relevant'

Premier Liberia wist niets van 'geheim potje'

WILLEMSTAD/DEN HAAG — In een vraaggesprek met Veronica- Nieuwslijn heeft de Antilliaanse premier, Maria Liberia- Peters, verklaard dat zij niet op de hoogte was van het bestaan van een Antilliaans "spaarpotje" van zestig miljoen dollar.

De premier zei ook dat voor haar "niet relevant" was dat te weten. Zij veroordeelde de Nederlandse Kamerleden die aan de minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken, Jan de Koning, vragen over het geheim gehouden banksaldo hebben gesteld: "Zij trekken conclusies eer zij antwoord hebben gekregen op hun vragen", zei de premier die er op wees dat de Antillen zes verschillende begrotingen kennen: een nationale en één voor elk van de vijf eilanden afzonderlijk.

Het VVD-Kamerlid Terpstra toonde zich "verwonderd" dat de Antilliaanse premier niet op de hoogte was van de sinds 1981 gevormde bankreserves. Terpstra meent, dat zowel de huidige als de voorgaande regering onder leiding van Don Martina van het potje hebben geweten.

Ex-premier Don Martina, nu in de oppositie, verklaarde "voor de volle honderd procent" achter de raamcijfers voor 1988-1992 over de begrotings- ontwikkeling te staan, die zijn regering aan Den Haag heeft gestuurd. Het bestaan van de reserve van zestig miljoen dollar zou daarin niet verzwegen zijn.

Terspstra meende niet dat er nu getornd moet worden aan de jaarlijkse kwart miljard Nederlandse ontwikkelings- hulp aan de Antillen, wel dat opnieuw gekeken moet worden naar het Antilliaanse verzoek om begrotingssteun ter hoogte van driehonderd miljoen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *License to drive* (comedy, 14 jr.).
II: 20.45 uur *Deathwise IV - The Crackdown* (action, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Soul to Soul* (adventures, alle leeft.).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelastraat 21, tel.: 25050.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Alvin & the Chipmunks; 18.30 The schemes of things; 19.00 Science Workshop: «Penicillin, the mould that changes the world»; 19.30 BUVO-special: «Drugs»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sledge Hammer: «State of Sledge»; 21.00 Political program: «PDA»; 21.30 Uitreiking Premio Oro Aruba vanuit de studio; 22.30 CNN international news; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Special: «Noah's Animals»; 18.30 Highway to heaven: «Bless the boys in blue»; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Airwaves: «Runaway»; 21.10 Political program: «AD'86»; 21.40 Movie of the week: «Conspiracy of love»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

*****

Over en weer beschuldigingen in vergadering

Statenleden aanvaarden motie om steun te verlenen aan Laguna Dorado project

ORANJESTAD — De gehele dag — met de nodige schorsingen — hebben de Staten van Aruba zich gisteren bezig gehouden met het Laguna Dorado-project, welke openbare vergadering werd aangevraagd door de fractieleider Oduber/Thijsen (AD'86) en Freddy Refunjol en Hilario Angela (MEP).

Nadat de Statenleden de nodige inlichtingen hadden gekregen — die bij het begin van de vergadering niet tot hun beschikking waren gesteld — werd gisteravond tegen acht uur een motie van de vier indieners — waaraan behoorlijk "geschaafd" werd tijdens de schorsingen — zonder hoofdelijke stemming door de Staten aangenomen.

Ingaande vandaag zijn de Staten met Kerstreces, dat tot 4 januari 1989 duurt.

Met de verkiezingen voor de deur werd gisteren in de Statenzaal bijzonder veel politiek bedreven, hetgeen zeker niet in de Statenzaal thuishoort, vooral ook omdat herhaalde malen totaal vergeten werd waarom men bijeen gekomen was. Het wordt een vergadering waarbij de ene beschuldiging na de andere werd geuit, waarbij ook wel duidelijk bleek dat het positieve IMF-rapport over Aruba, waarin het vertrouwen in de regering werd uitgesproken, de oppositie zwaar op de maag ligt.

Minister van Publieke Werken Watty Vos verdedigde het standpunt van de regering waaruit wel bleek dat in feite geen verzoek voor een garantie was ingediend, terwijl de eigenaar van een ter plaatse gelegen restaurant had laten horen, dat hij met de investeerders van Laguna Dorado geen enkele overeenkomst heeft gesloten. Het waren allemaal vraagtekens, waaruit weliswaar bleek dat het pro ect was ingediend, maar niet op de juiste wijze om een vlotte afhandeling te bewerkstelligen.

Uiteindelijk kwamen de vier indieners met een motie, die tijdens de schorsing door de fracties werd besproken en men uiteindelijk — na een groot aantal wijzigingen — zodanig indiende dat deze zonder hoofdelijke stemming werd aangenomen.

STEUN

In de motie wordt onder meer besloten het te verlenen zakelijke recht en de landsgarantie van het project Laguna Dorado te ondersteunen en de regering te verzoeken om in samenwerking met de betrokken financier van dit project de nodige handelingen tot afhandeling van het project te verrichten.

Tenslotte wordt de regering verzocht de grootst mogelijke spoed te betrachten — in ieder geval vóór de verkiezingen van 6 januari 1989 — met het indienen van een ontwerp landsverordening zoals vermeld met in achtneming van het formele vereiste in artikel IV-14 van de Staatsregeling nadat aan de nodige voorwaarden is voldaan.

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

EIND VAN het jaar op komst: de traditie, dat bepaalde communicatiemedia een man of vrouw van het jaar kiezen.

De Arubaanse bladen Diario en Meridiano maakten vorige week bekend, dat de redactieleden besloten hebben de minister van Justitie, Openbare Werken en Volksgezondheid Watty Vos tot de Man van het Jaar te kiezen.

In de studio van Voz di Aruba werd gistermiddag AVP-Statenlid Rolly Bisslik als de Man van het Jaar van Voz di Aruba en Canal 90 gehuldigd, mede vanwege zijn geslaagde zwemtocht van Venezuela naar Aruba.

***

"GEEF HET volk terug, wat van het volk werd afgenomen", aldus reageerde minister van Financiën, Armand Engelbrecht, met een verklaring naar aanleiding van de "constante negatieve" houding van de oppositie. "Drie jaar **lang hebben we deze negatieve** houding gezien, terwijl wij Aruba uit de crisis haalden, waarin de oppositie Aruba heeft gebracht".

De bewindsman wees erop, dat de financiële toestand van Aruba elke dag beter wordt "Er zijn maar weinig landen die een deviezen- reserve hebben die voor vier maanden dient, terwijl de normale periode drie maanden bedraagt. Aruba heeft sinds jaren niet meer zulk een solide basis gehad als nu".

Belangrijk noemde de bewindsman het, dat het IMF het beleid van de Arubaanse regering erkend heeft en vertrouwen schenkt.

Sigel op Aruba

ORANJESTAD — De wereldkampioen biljarten op 'nin-ball billiard games', Mike Sigel, zal zondag een demonstratie op Aruba geven.

Het is de voorzitter van biljartenclub 'Barracuda', Michel Victoria, gelukt om Mike Sigel om zeven uur 's avonds een demonstratie in Club Visage te laten geven.

Vanaf zes uur zullen de topbiljartspelers van Aruba tegen elkaar spelen, gevolgd door de demonstratie van Sigel. Na de demonstratie bestaat er gelegenheid om Mike Sigel uit te dagen voor een partijtje.

Ramada Renaissance hotel

Parkeerplaatsen voor gehandicapten

ORANJESTAD — De wegenverkeersverordening Aruba werd zodanig aangepast dat Aruba voortaan speciale parkeerplaatsen voor gehandicapten krijgt. Binnen de bebouwde kom zullen op bepaalde plaatsen verkeersborden worden geplaatst met daaronder als tekst: "Behoudens voor voertuigen voorzien van een geldige gehandicapte parkeerkaart".

Gehandicapten die zich niet of nauwelijks te voet kunnen voortbewegen, kunnen een door of namens de minister van Justitie gehandicapte parkeerkaart worden verstrekt. Deze parkeerkaart moet in de auto worden bevestigd.

Bij aanvraag van een dergelijke kaart moet overlegd worden een medische verklaring, uittreksel van het Bevolkingsregister en gegevens over de auto die gebruikt wordt.

Gage Colombianen en Arubaan

ABC eist achterstallige betaling van Big Boxing

ORANJESTAD — De Aruba Boxing Commission (ABC) zond een brief aan de Curaçaose bokspromotor Haime Felipa — van Big Boxing Promotion — waarin verzocht wordt zo spoedig mogelijk de contracten na te komen met de Colombiaanse boksers Manuel Julio en Pedro Padilla en de Arubaanse bokser Richard Wester, die nog een gedeelte van hun gage te vorderen hebben. Bij nalatigheid zal de ABC gerechtelijke stappen ondernemen tegen Felipa.

Boxing commissioner Roy van Putten ontving een brief uit Colombia van Carlos Madachi, de manager van Manuel Julio en Pedro Padilla, die op 8 oktober in de Sporthal te Santa Cruz uitkwamen in een boksprogramma, georganiseerd door Big Boxing Promotion van Haime Felipe.

In de brief wordt verzocht Haime Felipa er toe te bewegen de bedragen van honderd dollar en vierhonderd dollar te betalen die nog verschuldigd zijn aan respectievelijk Manuel Julio en Pedro Padilla.

Ook de lokale bokser Richard Wester heeft op de ABC een beroep gedaan al het mogelijke te doen dat hij het resterend bedrag van 240 florin van Felipa krijgt.

De ABC stelt nog in het bezit te zijn van kopieën van de contracten die getekend werden door Haime Felipa, de manager van de boksers en de voorzitter van Aruba Boxing Commission, mr Carlos Herrera.

Promocion Cultura Aruba op TV

ORANJESTAD — 'Promocion Cultura Arubano', van Joy Kock, organiseert de jaarlijkse 'Motito y Rufo Wever'- prijsuitreiking dit maal op woensdag 28 december.

De prijzen worden uitgereikt aan personen uit de lokale artiestenwereld die dit jaar op hun gebied uitblonken. Het programma wordt vanaf negen uur 'live' uitgezonden vanuit de studio van TeleAruba.

Oproepingskaarten voor verkiezingen

ORANJESTAD — De Dienst Posterijen zal zaterdag 17 december — van acht tot vier uur — de oproepingskaarten voor de verkiezingen ronddelen. Het is de bedoeling, dat bij de bezorging er iemand thuis is om de kaarten in ontvangst te nemen.

Degenen die op zaterdag hun kaarten niet ontvangen, kunnen op maandag 19 december hun kaarten afhalen op de postkantoren van half acht tot twaalf uur 's morgens of van één uur tot half vijf 's middags.

In Oranjestad kan men contact opnemen met Benny Koolman (tel.: 21900 toestel 11) en in San Nicolas met J. Thodé (45008).

Personen die hun oproepingskaarten dan nog niet hebben ontvangen, kunnen bij het Bevolkingsbureau terecht voor meer informatie.



Peterson geeft cijfers over 'tien jaar drugshandel'

ORANJESTAD — Ofschoon het steeds weer moeilijk is om van de politie inlichtingen te krijgen wanneer een drugszaak speelt — gewoonlijk hoort de pers een en ander pas bij de behandeling voor de rechter — hield commissaris Ronald Peterson met de rechercheurs Eric Zaamdam en Bergen van de Sectie Verdovende Middelen (SVM) een persconferentie over het onderwerp 'Verdovende middelen', dat de afgelopen tijd in de verkiezingscampagne door verschillende partijen steeds weer naar voren wordt gebracht.

Peterson onderstreepte de grote inzet van een onderbezette SVM en gaf vooruitlopend op het traditionele jaarverslag van de Politie enige cijfers over aanhoudingen in geval van drugshandel en daarmee verband houdende gevonden verdovende middelen.

In 1987 werd 2692 kilo marihuana in beslag genomen, hetgeen het totaal van de afgelopen tien jaren op 12.173,23 kilo bracht. Wat cocaïne betreft werd het afgelopen jaar 1317 kilo in beslag genomen, hetgeen het totaal voor de afgelopen tien jaar op ruim 340 kilo bracht.

De laatste tien jaren werden 2725 personen aangehouden terzake handel of gebruik van verdovende middelen. Hiervan werden 892 personen ingesloten. In 1987 werden 219 personen aangehouden, waarvan 85 werden ingesloten. Uit de cijfers bleek nog dat in tien jaar tijd 2411 marihuana- sigaretten in beslag werden genomen en 337 planten van marihuana vernietigd.

Commissaris Peterson zette uiteen, dat de Kustwacht op verschillende plaatsen van Aruba regelamtig surveillances houdt. Voor het eerst heeft de regering besloten de radar van de Aruba Ports Authority te gebruiken. Dit in verband met bewaking en mogelijke droppings.

Mede dankzij diverse cursussen die het personeel in het buitenland kon volgen, kan effectiever worden opgetreden. Dat is ook hetgeen de gemeenschap van betrokken functionarissen verwacht.

Tijdens de persconferentie werd door de pers kritiek geuit, dat het zo moeilijk is om inlichtingen te krijgen — hetgeen soms nodig kan zijn in verband met het onderzoek — en men zelfs niet eens bevestiging kan krijgen wanneer bepaalde media met berichten over drugszaken komen.

De commissaris werd erop gewezen, dat het de taak van de pers is om juiste berichten te brengen, waarbij het echter een vereiste is, dat betrokken autoriteiten daarvoor aan de pers ook de juiste tijdige inlichtingen verschaffen en niet met een kluitje in het riet sturen.

Eindelijk cao Concorde

ORANJESTAD — Na langdurige onderhandelingen is de FTA er eindelijk in geslaagd om met de directie van Aruba Concorde Hotel een nieuwe cao te sluiten. De cao is van kracht van december 1988 tot juli 1990. FTA-voorzitter Pontilius wees erop, dat wat de cao betreft het minimum werd bereikt van hetgeen bij andere hotels werd afgesproken.

De financiële positie van het Concorde Hotel is hiervan de oorzaak. De FTA verwacht dat de vernieuwingen die de eigenaren in het hotel willen aanbrengen tot verbetering van de situatie zullen leiden. "Wij konden niets anders doen", aldus Pontilius, "immers, wanneer onderhoud en vernieuwingen niet plaatsvinden, dan lopen we het risico dat het hotel gesloten gaat worden".

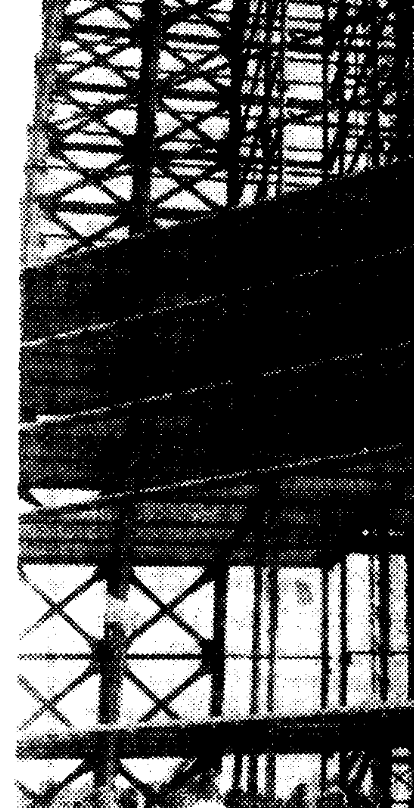
Met ingang van 1 december 1988 krijgen de werknemers volgens de nieuwe cao een algemene verhoging van twee procent. Voorts zijn er verbeteringen gekomen in enige secundaire voorzieningen, onder andere de verbetering van het aantal vakantiedagen en de bonus.

Voorts wordt een nieuw fonds gecreëerd, waarbij een deel van de vijf procent, die de gasten betalen, in dit fonds worden gestort. Uit dit fonds kan personeel geholpen worden, dat dan niet het hoge belenings- interest bij particuliere instellingen of banken moet betalen.

Vijf maanden is de FTA aan het onderhandelen geweest om tot dit resultaat te komen.

ORANJESTAD — Bij het in aanbouw zijnde Ramada Renaissance Hotel werd woensdag de hoogste top bereikt en ging de vlag in top.

Bij deze gelegenheid (zie foto) waren namens Ramada Renaissance aanwezig: Gregorio Stilman (president), dr Roberto Goldstzein (vice-president), premier mr Henny Eman en notaris mr Raymond Croes (algemeen adviseur).



Antique Car Club Aruba

ORANJESTAD — De oude-automobielen- club werd officieel opgericht onder de naam 'Antique Car Club Aruba'. Tijdens de oprichtings- vergadering werd een tijdelijk bestuur gekozen.

Hierin hebben zitting Mirto de Kort (voorzitter, tel.: 23419/47792), Mariano Arendsz (secretaris, 41568) en Tico Kock (penningmeester, 47241).

De eerste taken van het nieuwe bestuur zijn: uitbreiding van het ledental, het opstellen van de statuten, de internationale aansluiting, het museum, de bibliotheek, het atelier, de verzekering en de importbelasting en abonnementen op tijdschriften.

Nieuwe leden kunnen zich aanmelden bij een der bestuursleden.

Eerste vlucht Continental

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Morgen begint Continental Airles met een dagelijkse vlucht uit Newark, New Jersey, op Aruba. Gevlogen wordt met een Boeing 727. De eerste vlucht komt vrijdagmiddag om half drie op Aruba aan en vertrekt daarna — dat gebeurt vervolgens iedere dag — om 3.55 uur weer naar Newark. De afhandeling geschiedt door Eastern Airlines.

Wijziging in systeem CONCACAF-wedstrijden

ORANJESTAD — De voorzitter van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Frans Figaroa, verklaarde na terugkeer van een CONCACAF-vergadering in Trinidad, dat in 1990 een wijziging komt in het systeem van de CONCACAF-wedstrijden.

Volgend jaar wordt nog volgens het bestaand systeem gespeeld, maar in 1990 komt het systeem van regionale eliminatie-wedstrijden. Dit nieuwe systeem is bedoeld om de hoge reiskosten te drukken. De club, die de regionale eliminatie-wedstrijden wint, gaat naar de volgende ronde.

Figaroa verklaarde dat dit hetzelfde systeem is, dat de Arubaanse Voetbal Bond aan de Caribbean Football Union had willen voorstellen. Het nieuwe systeem werd op de vergadering in Trinidad unaniem aangenomen.

Dodelijk ongeluk met brommer



ORANJESTAD — Te Cashero vond woensdagmiddag een ernstig ongeluk plaats waarbij een auto en een brommer betrokken waren. Het gevolg van deze aanrijding was dat de bestuurder van de brommer, een Amerikaanse toerist, kwam te overlijden door de opgelopen verwondingen.

Personeelsraad bij Setar

ORANJESTAD — In een communiqué roept Leslie Burke zijn collega's bij de Setar op tot de oprichting van een personeelsraad, zodat het hele personeel zijn bijdrage kan leveren wanneer de 'next step' bij Setar zal plaatsvinden.

De volgende stap is volgens Burke de formule die zal worden gebruikt voor de evaluatie van functies, de status van de werknemers bij de Setar en de privatisering van het bedrijf.

"Op onze lijst van wensen zal centraal staan", aldus Burke, "dat wij onze status van overheids- werknemers willen behouden en dat wij op papier willen zien dat inderdaad met de privatisering van de Setar betere voordelen, dan we nu al hebben, zal brengen voor ons en ons gezin".

Zuidkorea wil uitstel overleg in Panmunjon

SEOUL—De regering van Zuidkorea heeft Noordkorea dinsdag om uitstel verzocht van de eerstkomende zitting van de besprekingen tussen beide landen, die voor donderdag was voorzien in Panmunjom. Dat heeft Park Jun-Kyu, de huidige Zuidkoreaanse delegatieleider in Panmunjom, verklaard.

Zuidkorea moet een nieuwe delegatieleider benoemen, omdat Park de vorige week is gekozen tot voorzitter van de partij voor democratie en gerechtigheid, de regeringspartij in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoul.

Volgens waarnemers hangt het verzoek om uitstel samen met de ministers- wijzigingen in Seoul en de benoeming van een nieuwe premier in de Noordkoreaanse hoofdstad Pyongyang. De wijzigingen kunnen leiden tot een grotere soepelheid in de contacten tussen de beide Korea's.

Volks- vertegenwoordigers uit de beide landen zijn sedert augustus van dit jaar zesmaal op de democratielijn bij elkaar geweest om de mogelijkheid te bespreken van een gezamenlijke zitting van beide parlementen in Pyongyang.

ZATERDAGMIDDAG NEEMT Club Visage haar nieuwe 'Pappy's Sundown Bar' in gebruik, gelegen voor het gebouw van Visage aan een gezellig terras. Ook in de club zelf waren vernieuwingen aangebracht.

Vrijdagavond om elf uur is in Club Visage een show van de gaitagroep Los Fuyeros, terwijl zaterdagavond om elf uur door Dhaddy en Tony een grote Kerstshow wordt gegeven. Voor Kerstavond en eerste Kerstdag is Gilberto Sana Rosa uit Santo Domingo present tezamen met de Aruban Band. En op Oudejaarsavond een waardig slot van het jaar met Las Chicas de Can en Aruban Band.

Eerste steen centro di barrio Playa Pabao

ORANJESTAD — Vanmiddag tussen vijf en zeven uur vindt de eerste steenlegging plaats voor het gebouw van Centro di Barrio Playa Pabao.

Het buurthuis wordt gebouwd op het terrein tegenover Arends Construction ter hoogte van de kapel van Madiki. De bouwkosten bedragen 195.743 florin, waarvan de Nederlandse regering, door bemiddeling van Cede Aruba, 75 procent (*f*.134.800,-) voor haar rekening neemt en Centro di Barrio Playa Pabou de overige 25 procent (*f*.60.943,-) financiert.

Arends Construction is met de bouw belast en de bedoeling is dat het centrum in juni volgend jaar de deuren zal openen.

Aruba Sea Star



ORANJESTAD — Woensdag werd de eerste steen gelegd voor de bouw van Aruba Sea Star op de plaats waar voorheen de ruïne van Aruba Sealife Park op de Smith Boulevard stond. Dit nieuwe project bestaat uit een museum met miniatuurboten uit 1877, restaurants met seafood en internationale schotels die geleid zullen worden door een in Nederland wonende Arubaan, Gred Lugoi, met zestig werknemers.

Er komt ook een 150 meter lang aquarium met allerlei soorten vissen en winkels voor de verkoop van souvenirs en vier zeehonden die shows zullen geven.

Het project van 3.5 miljoen florin wordt met Nederlands kapitaal gefinancierd en zal op 1 oktober volgend jaar voor het publiek worden geopend. Aruba Sea Star wordt op 4800 vierkante meter gebouwd door Arends Construction nv.

Foto: minister Engelbrecht legt de eerste steen in het bijzijn van Cornelis Los en Karel Arends.



... NELLIE COOMAN (nr. 116): 'categorie A-plus met modaal inkomen uit tops ort-pot met betaling specifieke kosten', voor de andere Nederlandse top-sportsters Els Vader (links) en Marjan Olieslager (midden), die samen in categorie B of C zouden moeten vallen ...

GMA-kwalificatie schaken

Zes Russen naar de volgende ronde

BELGRADO — In het GMA-kwalificatie toernooi schaken in Belgrado, dat dinsdag werd beëindigd, zijn zes winnaars uit de bus gekomen. Zij hebben allen de Russische nationaliteit: Hulak, Naoemkin, Psachis, Goerevitsj, Pigoesov en Pologajevski.

Zij gaan met weer twee andere Russen, Timosjenko en Barejev, die de zevende plaats deelden, over naar de volgende ronde, waarin 24 spelers uitkomen. Deze wordt hoogstwaarschijnlijk in de maand mei in Moskou gespeeld.

Van de Nederlandse deelnemers eindigde John van der Wiel op een gedeelde 16e plaats. In zijn laatste partij kwam hij remise overeen met de Rus Taimanov. Hij veroverde daardoor zes punten. 31 Andere schakers hadden ook dit aantal veroverd.

Van der Wiel behoorde tot de 46 spelers van de 258 deelnemers, die een prijs konden ophalen. Er werden in het toernooi tien grootmeester- resultaten geboekt.

De andere Nederlanders: Los en Riemersma behaalden 3,5 punt; Van Heste en Blees 3.

Te veel leden probleem

Eerste Elfstedentocht uitsluitend voor leden

LEEUWARDEN—De vereniging 'De Friesche Elf Steden' peinst er niet over in de toekomst te gaan betalen voor extra politie-inzet bij een Elfstedentocht.

Dit zei voorzitter Ir. J.S. Sipkema tijdens de jaarvergadering in Leeuwarden. Tijdens de vorstperiode van 1987 kondigde ondermeer de gemeente Leeuwarden aan geld in rekening te zullen brengen voor extra politie-uren, indien er een Elfstedentocht verreden zou worden. Volgens Sipkema dient de rijksoverheid bij te springen bij een niet-commercieel evenement 'van nationale allure', waar al zoveel vrijwilligers zich belangeloos voor inzetten.

TE VEEL LEDEN

Verder werd op de jaarvergadering duidelijk, dat de elfsteden-vereniging nog steeds geen blijvende oplossing weet voor het 'lidmaatschaps-probleem'. De vereniging telt ruim vrijduizend leden meer dan de 16.000 die maximaal kunnen meedoen. Indien het bestuur niet ingrijpt, krijgen schaatsers onder de 22 nooit een kans de 'Tocht der Tochten' te rijden en dreigt de Elfstedentocht van een open evenement te verworden tot een 'ledenrijderij'.

Voor de komende drie jaar ligt er de afspraak dat aan de eerste Elfstedentocht die gehouden wordt, alleen leden mee kunnen doen en dat de tweede een meer open karakter krijgt, vooral ten behoeve van de jeugd. Hoe die 'open tocht' dan gestalte moet krijgen, is nog niet duidelijk. Indien er de komende drie jaar geen Elfstedentocht mogelijk is, wordt de zaak opnieuw bekeken.

Tijdens de vergadering maakte Sipkema bekend dat de J.D. de Jong-penning aan Mevrouw Murk-De Jong is uitgereikt. Deze penning wordt sinds 1970 uitgereikt aan mensen die de vereniging 'De Friesche Elf Steden' en de 'Elfstedengedachte' op bijzondere wijze hebben gediend. Zij leidde tijdens de beide laatste tochten het beleidscentrum van de organisatie. De onderscheiding werd eerder uitgereikt aan J.D. De Jong en aan voormalig Elfstedenwinnaar Jeen van der Berg.

COMITE TOPSPORT PRESENTEERT DISCUSSIE-NOTA

Atleten in categorieën ingedeeld

Topsport moet in Nederland vijftig miljoen gaan kosten

ALMERE — Het Comité Topsport heeft in Almere zijn discussienota, met een prijskaartje van vijftig miljoen gulden, gepresenteerd. In het stuk worden de uitgangspunten, probleemgebieden, de gewenste situatie en de prioriteiten voor 1989 aangegeven. Het comité stelt vast dat het beoefenen van topsport een primaire tijdsbesteding is, die niet of moeilijk te combineren is met andere zaken.

Topsport is volgens de nota belangrijk voor het stimuleren van de sportbeoefening in het algemeen, de passieve recreatie en geeft een belangrijke bijdrage aan de promotie van bv Nederland op het gebied van economie, export en volksgezondheid.

Het comité stelt dat het beoefenen van topsport in de eerste plaats de verantwoordelijkheid van de topsporter, zijn begeleider(s) en zijn nationale sportbond is. Het constateert ook dat het opzetten en uitvoeren van een goed beleid wordt belemmerd door de onduidelijkheid over het begrip topsporter en dat de stijging van het niveau steeds hogere eisen stelt aan de begeleiding en voorzieningen.

COMPLEXER

De topsport wordt daardoor steeds complexer. Verder vindt het comité de mogelijkheden een maatschappelijke carrière op te bouwen in combinatie met topsportbeoefening te beperkt. Ook ontbreekt, volgens de nota, een goed topsport- klimaat in Nederland. In een berekening stelt het comité vast dat een bedrag van 50 miljoen gulden nodig is, terwijl op dit moment 16,5 miljoen gulden beschikbaar is.

In de nota wordt gepleit voor het instellen van een speciale commissie die, in overleg met de betrokken sportbond, bekijkt wie nu precies topsporter is en daarvoor een categorie-indeling maakt.

Iedere groep zou individuele begeleiding moeten krijgen. Het comité topsport wil komen tot de onderscheiding van vijf categorieën:

A-plus: de absolute top, die presteert op het niveau van een gouden medaille bij Europese-, wereld-, en Olympische kampioenschappen (10 sporters).

A: topsporters op wereldniveau, in casu finaleplaatsen (250 sporters).

B: aankomende topsporters, die kunnen gaan behoren tot de A-categorie (275 sporters).

C: topsporters op nationaal niveau, die niet onder A of B vallen (550 sporters).

D: oud-topsporters.

BEGELEIDING

In de nota pleit het comité ook voor de sporttechnische en medische begeleiding. Op dat laatste punt zouden de medische afdelingen van de NSF en de KNVB een belangrijke rol kunnen spelen. Ook wordt meer duidelijkheid over de rechten en plichten van een topsporter in de Nederlandse samenleving noodzakelijk geacht.

Voor een optimale topsportbeoefening is een bedrag van ruim 50 miljoen gulden gewenst. Uit dat bedrag zou een bedrag van 6 miljoen naar de A-plus-categorie en de A-groep respectievelijk een modaal en een minimum inkomen alsmede de betaling van specifieke kosten moeten worden bekostigd. Het gaat om ongeveer zes ton voor de A-plusgroep en zeven miljoen voor de A-categorie. De B- en C-categorie moeten kunnen rekenen op tegemoetkoming respectievelijk beperkte vergoeding van de specifieke kosten.

Rekening houdend met de kosten voor studie-toelagen, beroepskeuze adviezen, (para-)medische en mentale begeleiding enz. wordt voor de individuele begeleiding 11 miljoen gulden begroot. Daarnaast is voor trainings- en wedstrijdwezen 25 miljoen en voor sporttechnische en medische begeleiding respectievelijk 9 en 4 miljoen gulden noodzakelijk. Voor materiaal wordt met een bedrag van acht ton rekening gehouden. Voor de uitzending van de Olympische ploeg is een jaarlijkse reservering van 1,3 miljoen voorzien.

Het comité stelt dat voor de topsport op het niveau boven de bonden op dit moment 16,5 miljoen gulden beschikbaar is. In de nota worden ook de wegen aangegeven waarop de benodigde 50 miljoen gulden bijeen kan worden gebracht.

Gedacht wordt daarbij aan een loterij (verruiming van de Loterij-wet voor een instant-loterij, de aanpassing van de SNS-verdeelsleutel en de mogelijkheid van een loterij van uit het buitenland) die 15 miljoen zou moeten [illegible]brengen.

De overheid zou tien miljoen moeten bijdragen (onder andere door Economische Zaken in het kader van de Holland Promotion, door Sociale Zaken en Werkgelegenheid in verband met werkaangelegenheids- en omscholingsgelden en WVC met het oog op de volksgezondheid).

Het comité denkt ook nog door meer gerichte acties 15 miljoen uit het bedrijfsleven te kunnen krijgen. De sport zelf en de Nederlandse burger zouden dan nog eens tien miljoen moeten opbrengen in een jaarlijkse solidariteitsactie.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaaklessen -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

SCHERMEN
(De Musketiers)
interscolair
16.00 uur St Paulus TS vs Amador Nita MAVO - gymzaal St Paulus TS.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
18.30 uur (minifinale) Xavexs vs Watakeli; 19.30 uur (promotie / degradatie) Wishi Tigers vs Zjuntan - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

Wespen-aanval in stadion te Tucuman

Racing Club bijna gekwalificeerd voor de Copa Libertadores 1989

BUENOS AIRES — Racing Club is dicht bij klassificatie voor deelname aan de strijd om de Copa Libertadores 1989. De hoofdstedelijke ploeg won op de zeventiende speeldag het belangrijke duel tegen Indepediente met 2-1 en staat nu vijf punten voor op de dichtstbijzijnde concurrenten Deportivo Español en Boca Juniors, die gezamenlijk de tweede plaats bezetten met 31 punten.

De beide Uruguayanen Ruben Paz en Miguel Colombati zorgden voor de verdiende overwinning in de altijd met spanning tegemoet geziene derby tegen Indepediente. Met nog drie wedstrijden te gaan in de eerste ronde, zijn de vooruitzichten op deelname aan de strijd om de Zuidamerikaanse beker erg goed. Vandaag ontmoet Racing Club Estudiantes de la Plata, een club die in de middenmoot staat met 11 punten achterstand.

Deportivo Español kwam tegen Corrientes niet verder dan een 1-1 gelijkspel, en verloor daarna het strafschoppen-duel met 3-5.

Door dit verlies van twee kostbare punten kreeg het op de tweede plaats gezelschap van Boca Juniors, dat ook niet verder kwam dan 1-1 tegen Newell's Old Boys. Alleen was de ploeg uit de hoofdstedelijke Boca-wijk beter in het schieten vanaf de elfmeterstip: 5-4, hetgeen alsnog twee punten opleverde.

Indepediente staat op de vierde plaats met 28 punten. Vandaag treedt het in eigen stadion aan tegen Gimnasia Esgrima, dat met een punt minder op de vijfde plaats staat.

Het duel San Martin de Tucuman - Argentinos uniors werd wel door een zeer bijzonder feit onderbroken. De 7000 toeschouwers werden tijdens het duel overvallen door een enorme zwerm wespen, die geen belangstelling voor het spel, maar wel voor de zwaaiende armen van de kijkers hadden. Ook de spelers en het arbitrale trio werden door de wespen aangevallen. Na een onderbreking van meer dan tien minuten, waarin de scheidsrechter eerst zijn liet behandelen voor een flink aantal steken in hand en arm, werd het duel voortgezet. De wespen werden met rook verdreven. Het in 1-1 geëindigde duel werd na het nemen van de benende vijf strafschoppen door Argentinos Juniors gewonnen.

Start met GP van Brazilië

Formule 1-kalender voor seizoen 1989

PARIJS — De FISA heeft in Parijs het programma voor het Formule 1-seizoen 1989 bekend gemaakt.

Het seizoen wordt op 26 maart geopend met de Grote Prijs van Brazilië in Rio de Janeiro. Daarna vertrekt de karavaan naar Italië om op 23 april te strijden om de Grote Prijs van San Marino in Imola.

In mei worden twee races gereden. Op 7 mei is het een oorverdovend lawaai in de straten van Monaco, waarna drie weken later op het verbeterde circuit Pedro Rodriquez een winnaar wordt gehuldigd na de Grote Prijs van Mexico.

De Grote Prijs van Amerika wordt op 4 juni verreden. De plaats van handeling is nog steeds niet bekend. De Fisa houdt deze datum echter voorlopig voor de Noordamerikanen open.

In de maand juli komt men drie keer in actie. Op de 9e rijdt men in Frankrijk (Castellet), een week later in Groot-Brittannië (Silvestone), waarna veertien dagen later op Hockenheim de Westduitse Grand-Prix van start zal gaan.

Op 13 augustus wordt de enige 'Grote Prijs' achter het IJzeren Gordijn verreden in Budapest (Grote Prijs van Hongarije) en op de 27e racet men op Francorchamps (België). De maand september kent ook twee races: de 10e in Italië op Monza en veertien dagen later rijdt men op het circuit van Estoril in Portugal.

Op de eerste dag in oktober is Spanje aan de beurt (Jerez de la Frontera). Het Formule 1-circus krijgt dan drie weken de tijd al het materiaal naar Japan over te vliegen om daar op het Suzuka-circuit om de Grote Prijs van Japan te strijden.

De laatste race wordt op 5 november in het Australische Adelaide gereden.

Contract getekend

Gevluchte Tsjechen naar Derby County

LONDEN — Lubos Kubic en Ivo Knoflicek, twee voormalige Tsjechoslowaakse voetbal-internationals, hebben een contract getekend bij Derby County.

Beide spelers vluchtten in juli naar het westen. Dit staat te lezen in de Daily Mirror van woensdag. De krant is eigendom van de in Tsjechoslowakije geboren Robert Maxwell, die tevens voorzitter van Derby county is. Volgens de krant verliet het duo, dat zijn club Slavia Praag in de steek liet tijdens een trip door het westen, onder meer in België en Nederland. De spelers zouden zich momenteel verbergen in Zuid-Spanje.

Derby probeerde Knoflicek al eens te contracteren voordat hij de vlucht nam, maar kreeg destijds van de Tsjechoslowaakse bond te horen nog drie jaar geduld te moeten betrachten.

Volgens de regels van de Fifa mogen spelers een jaar na hun vlucht uitkomen voor de bond van hun keuze. Kubic en Knoflicek zijn dus bij aanvang van het nieuwe voetbalseizoen speelgerechtigd.

A.C. ROOSE winnaar Amigoe Scorebord nr 16

A.C. ROOSE, wonende aan de Redaweg 72, is de winnaar geworden van het Amigoe Scorebord- formulier nummer 16 en ontvangt daardoor de aan het Scorebord verbonden weekprijs. A.C. Roose kan ten Amigoe kantore op Scherpenheuvel z/n langs komen om zijn desbetreffende prijs op te halen.

EREDIVISIE

1. Haarlem - Fortuna S	2-2	T 3
2. PSV - Groningen		T 1
3. RKC - Utrecht	5-3	T 1
4. Roda JC - MVV	1-1	T 3
5. Twente - Feyenoord	6-1	T 1
6. Sparta - Volendam	3-0	T 1
7. PEC Zwolle - VVV	2-2	T 3
8. Ajax - Den Bosch	5-1	T 1
9. Veendam - Willem II	1-1	T 3

EERSTE DIVISIE

10. NAC - AZ	3-2	T 1
11. Cambuur - Heracles	2-0	T 1
12. Vitesse - Eindhoven	0-1	T 2

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
3-1-1-3-1-1-3-1-3-1-1-2

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:

1. R. van Daalen	— Totolicaweg 9		
2. H. Davelaar	— Winston Churchillweg 157-A		3x
3. H. Frost	— Esperanzaweg 14		
4. J.H. de la Fuente	— St.Helenastraat 22		
5. P.C. Goebert	— Pos Chiquito 82-A	Aruba	
6. E.H. Guato	— Cassandraweg 20		
7. E. Henneigen	— Beshiweg 13		
8. C. Henriquez	— Nieuwstraat 29	Aruba	
9. A.A.W. Hijmering	— Dadelstraat 42	Aruba	
10. L. Hoefdraad	— Kaya Tiriyo 3		2x
11. Ruben F. Mathilda	— Kaya Araña 15		
12. Mebus	— Sta Rosaweg 125		2x
13. Leo Rolfast	— Druifweg 50		2x
14. A.C. Roose	— Redaweg 72		
15. A. Samson	— Herst 28		
16. G.F.W.G. Snijder	— Van Staverenweg 11		2x
17. R. Thunnissen	— W.F. Van Lampeweg	StEus	
18. Edwin P. Tromp	— Westpunt 3	Aruba	
19. J.S. de Vos	— F.D. Rooseveltweg 509-C		2x

WAARDIGE KAMPIOENEN VAN VOLLEYBAL-COMPETITIE

Succesvol seizoen voor dames van Hurricane

De Xaverianen voor de vierde maal in successie kampioen van Curaçao

WILLEMSTAD — De heren van De Xaverianen/Noticiero en de dames van Hurricane/Van Dorp Eddine hebben hun Curaçaose volleybal- kampioenstitels behouden. Beide teams behaalden gisteravond in het SDK een derde overwinning op respectievelijk Watakeli en De Xaverianen (dames) in de play-offs van de ere-divisie. Voor de heren van De Xaverianen betekent dit het vierde kampioenschap in successie.

Een echte verrassing was de overwinning van de Xaveriaanse heren gisteravond op Watakeli, niet. Gedurende de competitie had de ploeg uit Suffisant reeds bewezen over de meest complete manschappen te beschikken. Slechts één keer ging men tijdens de reguliere competitie in de fout. Toen werd onnodig verloren van Stakamahachi.

De andere kandidaat van de finale, Watakeli, was wel een verrassing. Op papier was Silver Blasters de logische andere kandidaat. In de semi-finale bleek de ploeg van Dick Buitenweg echter niet over die veerkracht te beschikken om als echte topper de competitie te beëindigen.

In de vierde ontmoeting van de beide finalisten gisteravond, van de 'best of five', nam De Xaverianen al direkt de leiding in de eerste set. Met 13-6 werd afstand genomen van een zich goed verdedigend Watakeli, dat bij die stand even terug leek te komen. Aanvoerder Renny Janga van de Xaveriaanse ploeg bediende zijn afmakers echter met enkele mooie setups. Xaverianen nam de service over en drukte door naar de eerste setwinst: 15-7.

De tweede set werd een makkie voor de kampioenen, alhoewel de cijfers dat misschien niet direkt impliceren: 15-9. Op de afgeladen tribunes begon het kampioensfeest in de Xaveriaanse hoek.

DERDE SET

De derde set leek wel een beslissings- set, de ploeg van coach Rosina was in gedachten meer bij de aanhangers (op de tribune) dan tussen de lijnen. **Watakeli nam dan ook een** voorsprong van 7-3. En voegde daar middels een goed afgewerkte aanval door het midden een punt aan toe. Het werd zelfs 9-4 voor de 'underdogs'.

Met al de middelen die hem tot beschikking stonden lukte het de Xaveriaanse coach om zijn ploeg weer bij de les te krijgen. Van 4-9 naar 9-9 was het resultaat. De fans raakten door het dolle heen en om zich zo snel mogelijk bij hun achterban te voegen produceerde de aanvals- machine van Xaverianen zes punten op rij: Stanley Martha, Ronald Roosberg, Aegidio Juliana, Albert Evers, Urvien Leito, Murdrick Juana, Michael Clarrissa, Cedrik Melfor en uitblinker Renny Janga mochten zich voor de vierde maal Curaçaos volleybal- kampioen noemen.

HURRICANE

Spannender was echter de strijd bij de dames waar kampioen Hurricane het eveneens voor de vierde maal opnam tegen De Xaverianen. De eerste set leverde geen problemen op voor de kampioenen. Jasmin Benett en Jocelyn Cornelia zorgden voor de nodige rust bij Hurricane toen de Xaveriaanse dames in de tweede set met 9-8 voorkwamen. Met 15-10 trokken de dames van coach Carlos Larmonie toch nog aan het langste eind: 2-0 voor Hurricane dat op weg leek naar een 'straight defeat'.

De Xaveriaanse dames wilden zich niet te gemakkelijk gewonnen geven en onder aanvoering van sterspeelster Astrid Šelant verkleinde de Suffisantse ploeg hun achterstand tot 1-2 door de derde set met 15-9 te winnen. Het gemis van Merugia Hato bij de Xaverianen werd in de vierde set wel weer voelbaar, want met 15-6 haalde Hurricane niet alleen de setwinst maar tevens de Curaçaose titel binnen.

Jasmin Benett, Joyceline Cornelia, Jenifer Anastcia, Rita Delprado, Julian Daal, Mirlene Theodora, Ruthsela Elias en Tania van der Hoeven zetten daarmee de kroon op een succesvol seizoen waarin geen enkele maal werd verloren.

Al met al twee waardige kampioenen, die gezien de competitie en overige prestaties (beiden schreven ook het internationaal toernooi van Suriname op hun naam) het meeste recht hebben op de titel.

PLAY-OFF

De play-offs zijn echter niet afgelopen, want vanavond spelen de heren van Wiahi Tigers en Zjuntan nog om een plaats in de ere- divisie. Winnen de Tigers, dan spelen ze volgend jaar in de hoogste klasse omdat deze ploeg reeds een overwinning op zak heeft. Bij winst van Zjuntan (de nummer laatst van de huidige ere- divisie) volgt een beslissings wedstrijd.

Vanavond dus om 19.30 uur in SDK. De mini's van Xavex en Watakeli komen al om 18.30 uur in actie tijdens hun finale partij.



...*Dames-volleybal- kampioen van Curaçao: Hurricane*...



...*De kampioensploeg van De Xaverianen*...

Jan Keizer ereburger



VOLENDAM — Jan Keizer heeft in Volendam onder het belangstellend oog van tal van prominenten uit de voetbalwereld, onder wie spelers, KNVB-afgevaardigden en oud-collega's, afscheid genomen als scheidsrechter.

Bij die gelegenheid werd Keizer, die in zijn lange loopbaan internationale faam verwierf als scheidsrechter, benoemd tot ere-burger van Volendam en Edam. Hij werd tevens Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

HET AMERIKAANSE tabaks- en levensmiddelen- concern Philip Morris heeft de overneming van het levensmiddelen- bedrijf Kraft afgerond. Philip Morris heeft op zijn bod 98 procent van de aandelen aangeboden gekregen. Met de overneming is een bedrag gemoeid van 12,9 miljard dollar.

DE ZUIDKOREAANSE autoproduktie komt dit jaar voor het eerst boven het miljoen stuks uit. Van de vijf auto- producenten is Hyundai de grootste, gevolgd door Daewoo en Kia. Van de geproduceerde aantallen wordt 55 procent geëxporteerd. Volgend jaar wil Zuidkorea 1,5 miljard motorvoertuigen vervaardigen.

AJAX-AFFAIRE: FRAUDULEUZE TRANSFERS

Oud-voorzitter Ton Harmsen ook aangehouden

Vier verdachten gearresteerd na FIOD-onderzoek in Ajax-boekhouding

AMSTERDAM — De Fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst (FIOD) startte enkele jaren geleden een onderzoek naar vermeende belasting- ontduiking van Ajax bij enkele spelers- transacties.

In 1983 had de FIOD al verdenkingen. Twee jaar later onderzocht de dienst de kasboeken van de Amsterdamse vereniging, waarbij onregelmatigheden werden aangetroffen bij de aankoop van de Deen Henning Jensen en de Oostenrijker Felix Gasselich. Daarnaast zouden transfers van de Nederlanders Hamberg, Ling, Kieft en Tamahata niet overeenkomstig de werkelijkheid in de boeken terecht- gekomen zijn. De malversaties zouden in de periode 1978-1984 hebben plaatsgevonden.

In oktober van dit jaar kondigde de FIOD aan een strafrechterlijk onderzoek in te stellen naar de handelingen van een aantal voormalige Ajax-bestuurders. Daarbij werd ook de naam van de inmiddels afgetreden Ton Harmsen genoemd. De oud- voorzitter, die in september vertrok wegens herhaaldelijke bedreigingen van supporters, verklaarde destijds van geen enkel onderzoek af te weten. Hij dreigde zelfs met een kort geding tegen persofficier van justitie De Wit.

Vanmorgen meldde Harmsen zich zelf bij de fiscale opsporings- dienst in Haarlem om verhoord te worden in verband met het onderzoek naar frauduleuze handelingen bij transfers bij de club. Zijn echtgenote bevestigde dat.

PUBLICITEITS-STORM

Harmsen was op zakenreis naar de Bondsrepubliek Duitsland. Het was de bedoeling dat hij later naar Nederlnad terug zou keren, maar gezien de publiciteits- storm die gisteren opstak na de aanhouding van twee ex- bestuursleden en een oud- speler van Ajax is hij eerder teruggekeerd. "Hij begrijp wel dat hoe eerder hij terug zou zijn, hoe beter het is", aldus mevrouw Harmsen.

"Een aantal mensen is op het parket ingeboekt als verdachte. In het kader van het fiscaal- strafrechtelijk onderzoek zijn de laatste maanden schriftelijke bescheiden in binnen- en buitenland bestudeerd", aldus De Wit.

Het openbaar ministerie beschouwt de vereniging Ajax, drie ex- spelers, twee werknemers en zes oud- bestuurders in het kader van het onderzoek als verdachten.

"Een aantal van hen wordt thans als verdachten gehoord. In verband met de waarheidsschending was het noodzakelijk om enkele verdachten onafhankelijk van elkaar met de gegevens uit het onderzoek te confronteren. Daarom zijn vandaag drie personen aangehouden", zei de persofficier gisteren.

GEEN NAMEN

De Wit wilde geen namen (of initialen) van de aangehouden personen vrijgeven. Over de 'zelfmelding' van Harmsen bij de FIOD wilde De Wit geen commentaar geven. Ook kon hij nog niet zeggen hoe lang de verdachten zullen worden vastgehouden. Evenmin wilde hij kwijt of nog meerdere aanhoudingen in de 'Ajax-affaire' kunnen worden verwacht. "Ik blijf hierover met opzet een beetje in het vage", aldus de persofficier. Vanmorgen deelde hij echter mede dat ook Harmsen is aangehouden. Totaal zitten er dus nu vier mensen vast in deze zaak.

Het onderzoek bij Ajax is gericht op het plegen van valsheid in geschrifte en belastings- fraude. De club zou bij buitenlandse transfers gebruik hebben gemaakt van zwart geld en dit boekhoudkundig hebben weggemaskerd. De hele zaak is aan het rollen gekomen door het onderzoek van de FIOD.

In het geval van de transfer van de Oostenrijker Gasselich van Austria Wien naar Ajax zou er een gat zijn van ongeveer 150.000 gulden. Volgens Austria voorzitter Jose Walter moest de Oostenrijkse club een miljoen shilling (ongeveer 150.000 gulden) op twee Zwitserse rekeningen plaatsen.

De transfer werd destijds afgehandeld door Harmsen en De Vos, directeur van het commerciële bemiddelings- bureau Inter Football. De voorzitter van Austria heeft de vreemde gang van zaken bij de transactie bevestigd tegenover Oostenrijkse belasting- rechercheurs.

Voorstel : **Marihuana op dopinglijst**

WENEN — Dokter Jose Joaquim Puello uit de Dominicaanse Republiek wil dat het IOC marihuana zo snel mogelijk op de dopinglijst zet.

Hij deed dat voorstel op de najaarsvergadering van de Nationale Olympische Comités in Wenen.

"Aanvankelijk beschouwde ik marihuana als een vrij betrekkelijk onschuldig middel. Maar 60% van de jongeren, die het spul roken, gaan uiteindelijk over op sterkere en verslavender drugs. Bovendien hebben kinderen van ouders, die marihuana gebruiken, vaak blijvende afwijkingen", verklaarde Puello zijn voorstel.

Hij haalde als voorbeelden uit de sportwereld het stevige gebruik aan van de basketballers, die naar de 'flower tops' grijpen om in een zekere euforie te geraken. Ook geweerschutters gebruiken volgens hem hennep-produkten om de zenuwen te kalmeren.

"We moeten waken voor de fysieke, mentale en sociale gezondheid van de sportlieden", concludeerde Puello. Cannabis moet daarom volgens hem toegevoegd worden aan de lijst met verboden middelen.

Bijna Meester-score

Goede prestaties van Toine Brouwers

MINSK — Toine Brouwers blijft in het internationale damtoernooi in Minsk de best geplaatste Nederlander.

Hij kwam in de negende ronde remise overeen met de Rus Korsjov. De Brabander bezet met elf punten een gedeelde vijfde plaats. Als hij nog een puntje weet te veroveren, dan heeft hij een internationaal meester-resultaat behaald. Een grootmeester-resultaat is echter gering. Daarvoor zou hij in de resterende zeven duels acht punten moeten verzamelen. Hij ontmoet in die partijen echter nogal wat grootmeesters.

Vier Russen gaan hem in de rangschikking voor: Presman, Baljakin, Korsjov en Mitsjanski. Vander Wal staat met 10 punten op een gedeelde negende plaats.

ARTHUR YOUNG International, in Nederland vertegenwoordigd door het accountants- en adviesbureau Moret, heeft in de twaalf maanden tot en met september 2,05 miljard dollar omgezet vergeleken met 1,7 miljard dollar over de voorgaande periode van twaalf maanden. Deze groei is mede het gevolg van de uitwerking van de dollarkoers op de uit andere valuta's afkomstige omzet.

In arbeidssituatie wordt nauwelijks rekening gehouden met werknemers kunnen en willen

Bedrijven doen te weinig aan voorkomen van stress

DEN HAAG — Bedrijven doen weinig aan het voorkomen van stress in de werksituatie. Bij het ontwerpen van een nieuwe arbeidssituatie wordt nauwelijks rekening gehouden met wat de werknemers kunnen of willen in de veranderde omstandigheden. Pas als er veel signalen komen in de vorm van ziekteverzuim of klachten over werkdruk, komt de werkgever in actie. Er is onvoldoende oog voor de factor mens.

Tot deze conclusies komt dr C.L. Ekkers, onderzoeker bij het Nederlands instituut Preventieve Gezondheids- zorg van het TNO, tijdens een studiedag in Den Haag over "stress in de werksituatie", georganiseerd door TNO in samenwerking met het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. De eerste resultaten van onderzoek naar stress werden daar woensdag naar buiten gebracht.

Belangrijke bedreiging van de gezondheid

Meer dan de helft (55 procent) van de Nederlandse bevolking ziet stress als belangrijke bedreiging voor de gezondheid, overigens niet alleen in de werksituatie maar ook in de privesfeer. Uit onderzoek naar intrede in de WAO blijkt verder dat een kwart van alle mensen een beroep doet op deze arbeids- ongeschiktheidsuitkering wegens psychische aandoeningen.

PSYCHISCH

Bij een groot aantal diagnoses, zoals hart- en vaatziekten en rugklachten, spelen bovendien psychische factoren, zoals stress, een rol. Het is volgens Ekkers echter moeilijk om exact aan te geven welk aandeel stress hierin heeft. Maar ook al gaat het maar voor een deel om stress, het heeft een belangrijke rol.

De invoering van nieuwe technologie, automatisering kan een grote invloed hebben op het functioneren van de mensen die ermee werken. Pas achteraf blijken eventuele negatieve effecten, constateert Ekkers. Tevoren is niet onderzocht of werk- en rusttijden moeten worden aangepast, of werknemers erop dienen te worden voorbereid, of zij voorstellen hebben om arbeidsomstandigheden aan te passen enzovoorts.

RUIMTE

Het resultaat kan zijn dat met de nieuwe apparatuur niet valt te werken en dat die in de hoek verdwijnt. Dat zou te voorkomen zijn geweest als de werknemer meer ruimte had gekregen om in te spelen op de nieuwe werkbelasting. Waar dat niet kan groeien de problemen, aldus Ekkers.

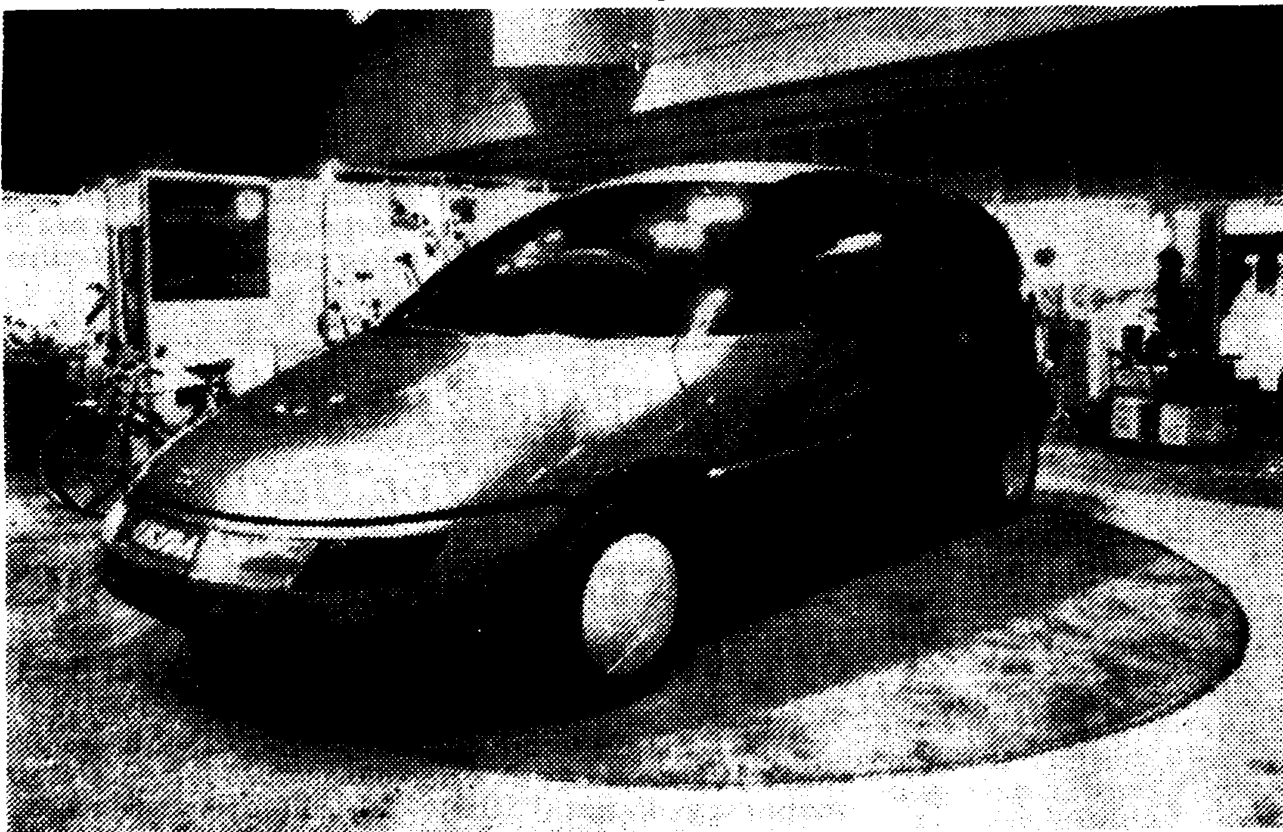
In alle stress- onderzoeken komt naar voren dat het gaat om de verhouding tussen speelruimte en belasting. Een hoge belasting tegenover weinig speelruimte bevordert de stress het meest, zo stelt Ekkers. Er is wel veel onderzoek naar Stress gedaan maar er moet nog veel gebeuren aan de vertaling van de onderzoeksresultaten naar de praktijk.

"Een eenvoudig voorbeeld: je mag werknemers niet met meer dan 80 decibel lawaai belasten want anders worden ze doof. Onder de 80 zit je goed, zou je zeggen. Maar dat is natuurlijk niet zo. Een constante lawaaibelasting werkt stressverhogend: met andere woorden, je bent er niet met het stellen van normen alleen. Er zijn veel factoren, geestelijke en lichamelijke, die meehelpen aan het bevorderen van stress".

Ekkers noemt de welzijnsbepalingen die in 1990 in de arbowet worden ingevoerd concrete handvaten om het voorkomen van stress aan te pakken. In die bepalingen komt te staan dat de werknemer in zijn werk een beslissings- ruimte moet hebben. Monotoon werk dient zoveel mogelijk voorkomen te worden, evenals alleen-arbeid. Verder moet de taakinhoud zijn afgestemd op de eigenschappen en belastbaarheid van de werknemer. Bovendien dient de arbeid bij te dragen aan de vakbekwaamheid van de werknemer.

Als deze punten integraal onderdeel worden van het management is er al veel verbeterd, vindt Ekkers.

Toekomstrus



NEW YORK — Niet alleen Japanners of Amerikanen blijken zich bezig te houden met het ontwerpen van auto's, zoals die over een aantal jaren op de wegen zouden kunnen rijden. Dit futuristische voertuig, vervaardigd door een Russische autofabriek, is te zien op een expositie van in totaal vierduizend produkten uit de Sovjetunie in New York.

Nieuwe Beurs-barometers vanaf 1 mei in Amsterdam

AMSTERDAM — Er komen nieuwe en betere barometers voor de ontwikkeling van de waarde van de aandelen op de Amsterdamse effectenbeurs. Het centraal bureau voor de statistiek (CBS) zal per 1 mei van volgend jaar niet langer de sinds 1955 gepubliceerde ANP-CBS-Index berekenen. Dit is woensdagmiddag bekend gemaakt op de Amsterdamse effectenbeurs.

Die werkgroep ontwikkelde al de stemmingsindex, die vanaf 1 oktober 1986 wordt berekend en gepubliceerd en die de ontwikkeling van de koersen van de meest verhandelde aandelen weergeeft. Voor de langere termijn is dit instrument niet geschikt en bovendien omvat deze index niet alle aandelen.

VOLLEDIG

Inmiddels is een wat het CBS in een rapport noemt "volledig stelsel van indexcijfers" voor zowel de korte als de lange termijn ontwikkeld. Behalve de stemmings- index komen er, voor de ontwikkelingen op lange termijn, de koersindex en de herbeleggings- index bij. Bij al deze indices worden overigens, beleggings- maatschappijen, houdster- maatschappijen en onroerend- goedfondsen buiten beschouwing gelaten.

Op deze belangrijkste cijfers die waarschijnlijk ook voor het grote publiek interessant zijn, geeft het CBS nog een toegift voor de analysten. Zo komen indices beschikbaar, waarin koninklijke olie als veruit meest verhandelde aandelenfonds op de beurs buiten beschouwing wordt gelaten. Ook kan bij de koers- en herbeleggings- index een opdeling worden gemaakt naar een aantal aandelengroepen, welke afwijkt van de opdeling bij de oude ANP-CBS-Index en ook afwijkt van die van de stemmingsindex.

Overheidsbemoeienis neemt af

Japan zet markt verder open

TOKYO — Japan zal de overheids- bemoeienis met het economische leven verminderen en zijn markt verder openstellen voor importprodukten teneinde het grote overschot op zijn handelsbalans te verkleinen. Tijdens een kabinetszitting onder voorzitterschap van premier Takeshita is besloten om op zeven terreinen het overheids- toezicht te verminderen.

Dat zijn distributie, transport, informatie en telecommunicatie, financiën, energie, landbouw- produkten en nieuwe bedrijfstakken.

Verder is ter stroomlijning van de economie besloten dat er een studie wordt verricht naar een nieuw distributie- systeem voor rijst. De Japanse rijstindustrie staat onder streng overheids- toezicht en de rijstproduktie wordt zwaar gesubsidieerd. De import van rijst is vrijwel geheel verboden en dat heeft bij de Amerikaanse producenten al geleid tot protesten. Minister van landbouw Sato heeft gezegd dat er bij de liberalisering van de rijstmarkt voorzichtig te werk moet worden gegaan.

Vooral een vereenvoudigweg van het distributie- systeem zal het voor importeurs makkelijker maken om hun produkten te verkopen. Buitenlandse bedrijven klagen er al lange tijd over dat bijvoorbeeld grote winkelketens in Japan jaren nodig hebben om toestemming te krijgen om in bepaalde steden actief te zijn. De winkelketens zijn dan ook eerder geneigd importprodukten op te slaan dan de kleine winkels in Japan.

Verder zal de regering haar toezicht op de rente die wordt betaald aan kleine spaarders versoepelen. Ook zullen de voorschriften voor de verkoop van drank en tabak worden vereenvoudigd.

'Reagan' als overvaller

LOS ANGELES — In het zuiden van de Amerikaanse staat Californië is voor de tweede keer binnen twee weken een bank beroofd door een man die een masker droeg van president Ronald Reagan. Dit heeft een woordvoerder van het kantoor van de sheriff van Orange County meegedeeld.

De woordvoerder zei dat de gemaskerde en in het wit geklede overvaller een bank binnenviel in Mission Viejo. Volgens hem schoot hij met een semi-automatisch wapen twee kogels in het plafond, maar niemand raakte daarbij gewond.

Twee weken geleden had een soortgelijke bankroof plaats in San Fernando Valley. De overvaller deed zich daar eveneens voor als de president, maar is ondanks een onderzoek van de FBI nog niet ontmaskerd.

*****

JERUZALEM — Een Palestijn heeft op de Westelijke Jordaanoever nabij Bracha 2 Israëliërs gedood en een 3e verwond. De man werd daarop door Israëlische militairen doodgeschoten, zo is in militaire kringen in Jeruzalem bevestigd. De Palestijn viel de joodse kolonist aan en maakte zich meester van diens machinepistool. Daarmee schoot hij de kolonist dood. Vervolgens opende hij het vuur op een naderende militaire patrouille. Een militair werd dodelijk getroffen, een 2e raakte gewond.

*****

Gestolen Van Gogh's in top-zes Interpol

DEN HAAG — De drie Van Gogh's, die uit het Rijksmuseum Kröller-Muller in Otterlo werden gestolen, kunnen nu worden toegevoegd aan de top-zes van gestolen kunstwerken van Interpol. Op dit lijstje, 'The most wanted works of art', komen twee kunstwerken van de schilder James Ensor voor. De overige zijn van Peeter Gijsels, Frans Snyders, Maurice Utrillo en Cornelius Krieghoff.

Het olieverfschilderij-op-paneel van Peeter Gijsels (een riviergezicht) werd in oktober 1987 uit een collectie in Nederland gestolen. Een tekening (aquarel en potlood, voorstellende een gevecht) van James Ensor werd in januari uit een privécollectie in het Belgische Roeselare ontvreemd. Frans Snyders' schilderij, een stilleven (olieverf op hout) veranderde eveneens in januari van eigenaar. Het bevond zich in een privécollectie in het Belgische Wavre-Limal.

In december vorig jaar werd een stilleven van Ensor (olieverf) uit een privé-collectie in het Belgische Lauwe gestolen. Ook werd een olieverfschilderij van Maurice Utrillo voorstellende een straatgezicht meegenomen. Het lijstje besluit met een olieverfschilderij van Cornelius Krieghoff (winterlandschap), dat in oktober 1987 uit het museum van Montreal (Canada) werd geroofd. Alle schilderijen zijn nog steeds spoorloos.

Van de drie Van Gogh's ontbreekt elk spoor.

Nepalese prins ziet af van koninklijke status

KATHMANDU — Koning Birenda van Nepal heeft zijn jongste broer toestemming verleend afstand te doen van zijn koninklijke status en verder door het leven te gaan als "gewone burgerman". Dit staat in een uitgegeven verklaring van het Nepalese koninklijke paleis in Kathmandu.

In het document staat dat prins Dhirendra aan de koning toestemming had gevraagd niet langer te hoeven worden aangesproken met "zijne koninklijke hoogheid" en afstand te mogen doen van zijn privileges als lid van de koninklijke familie. Waarom de 36-jarige prins dit vroeg, werd echter niet vermeld.

Voor zover bekend is prins Dhirendra het eerste lid van de in 1559 gestichte Shah-dynastie die afstand doet van de koninklijke status in het enige Hindu-koninkrijk van de wereld.

GOBIERNU DI KORSOU

SERVISIO PA SALU PUBLIKO
DI GOBIERNU DI KORSOU
(G.G.D.)

PARTISIPASHON

Hefe di Servisio pa Salú Públiko di Gobièrnu di Kòrsou ta partisipá ku relashoná ku kasonan di Dengue detektá, ta bai spùit den tur bario di Kòrsou, pa mengua sangura "Aedes Aegypti" ku ta kousa e malu akí.

Alabes spùitmentu lo aliviá tambe e molèster ku praga ta kousa.

Ta supliká tur hende pa durante di spùitmentu den nan bario pa:

- Abri tur bentana i porta pa un mihó (resultado) penetrashon;
- Tapa kouchi di para i akuarionan i tene bo pushi paden;
- Tene tur kuminda tapá durante e periodo ku ta spùit;

Ta spùit entre 6 or i 8 or di mainta, i for'5 or di atardi i 8 or di anochi.

Ruta i besindario di spùit DJABIERNE DIA 16 DI DEZEMBER TA:

MAINTA:

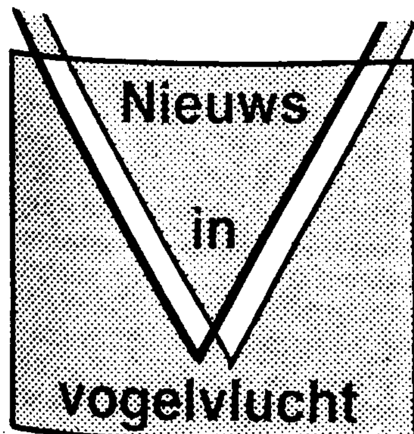
- Montagne Rey - Sabana Baka - Klein St. Joris - Sta. Barbara.
- Seroe Fortunaweg - Kaya San Juan - Kaya Muizenberg - Brokopondostraat - Grenzend Noordkant.
- Barber - Lelienberg - Wacawa - Patrick.

ANOCHI:

- Jan Doret - Blauwbaai en omgeving - Boka di Sami - Klein St. Michiel - COT - Willibrodus - Pto. Marie.
- Souax - Juan Domingo - Gato - Papaya - Seroe Grandi - Harmonie - Daniel.
- Gasparito - Schottegatweg West - Winston Churchillweg - Rooseveltweg - Gasparitoe.

Hefe di G.G.D.,
Dr. M. Kibbelaar.

Dept. R.P.



DEN HAAG — Paspoortfabrikant KEP gaat bij de rechtbank surseance van betaling aanvragen. Een woordvoerder van de Nationale Investeringbank heeft dat bevestigd. De paspoortfabrikant kwam in moeilijkheden nadat de staat het contract voor de levering van het nieuwe Nederlandse paspoort opzegde. Hoe de toekomst er precies uit gaat zien voor de KEP, is nog onduidelijk.

*****

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben in oktober een tekort op hun handelsbalans geboekt van 10,35 miljard dollar tegenover een tekort van 10,67 miljard dollar in september, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Handel bekendgemaakt. In eerste instantie was er voor september een tekort van 10,46 miljard dollar opgegeven. De waarde van de export verminderde met 1,1 procent tot 27,67 miljard dollar en de waarde van de import daalde 1,7 procent tot 38,02 miljard dollar.

*****

MADRID — Veel Spanjaarden hebben gehoor gegeven aan de oproep van de 2 grootste vakbonden tot een algemene staking van 24 uur. Zegslieden van de vakbonden deelden mee, dat het transport en de industrie grotendeels stil lagen. De staking is gericht tegen het sociaal- economisch beleid van de regering-Gonzalez.

*****

KINSHASA — Het Afrikaanse land Zaïre heeft bevolen dat alle Zaïrese staatsbedrijven uit België moeten terugkeren. Zaïre is een voormalige kolonie van België en is sinds enkele weken verwikkeld in een politieke rel met dat land. De rel ontstond nadat premier Martens van België aanbood dat eenderde van de meer dan 2 miljoen gulden aan Belgische staatsleningen aan Zaïre, zou worden kwijtgescholden. President Mobuto van Zaïre wil totale kwijtschelding. Hij beschuldigt de Belgen ervan het land opnieuw te willen koloniseren.

*****

NEW YORK — De Sovjetunie heeft de Verenigde Staten meegedeeld dat zij verscheidene oude verplaatsbare radarsystemen zal vernietigen die volgens Washington in strijd zijn met het ABM-verdrag. Dit heeft het Amerikaanse dagblad New York Times gemeld onder aanhaling van anonieme functionarissen van de regering-Reagan.

*****

TOKYO — Het zich nog steeds uitbreidende Japanse aandelen- schandaal heeft een tweede slachtoffer geëist. De voorzitter van de raad van bestuur van de Nippon Telegraph and Telephone Corp., de geprivatiseerde Japanse PTT, Hisashi Shinto, diende zijn ontslag in. Vorige week leidde het schandaal al tot het vertrek van de Japanse minister van Financiën, Kiichi Miyazawa.

*****

AMSTERDAM — **Nederland heeft zich aangesloten bij de rente- verhogingen die diverse Westeuropese Centrale Banken, waaronder de Bundesbank, hebben aangekondigd. Met ingang van 16 december gaan de tarieven in Nederland over de hele linie met een half procent verhoogd. Met ingang van 16 december gelden de volgende tarieven: wisseldisconto 4,5 procent, voorschotrente 5,25 procent, promessedisconto 5,75 procent.**

*****

DUSSELDORF — Deutsche Bank, de grootste bank in de Bondsrepubliek Duitsland, gaat een eigen levens- verzekering- maatschappij oprichten, zo heeft topman Alfred Herrhausen bekendgemaakt. Het voornemen is een nieuw teken van het streven van de Westduitse banken om hun werkterrein uit te breiden met het oog op de toenemende concurrentie op de Europese markt. Deutsche Bank staat open voor deelnemeing in de verzekerings- maatschappij door instellingen in de Bondsrepubliek of andere Europese landen, maar wil wel een meerderheids- belang hebben. Volgens Herrhaussen is er al belangstelling getoond.

Ontwikkelingen zuidelijk Afrika

JOHANNESBURG — Met het dinsdag ondertekende akkoord over de terugtrekking van de Cubaanse militairen uit Angola en de onafhankelijkheid van Namibia in de Congolese hoofdstad Brazzaville is de oplossing van het ingewikkeldste probleem op hetde Afrikaanse continent dichterbij gekomen. Hieronder volgt een overzicht van de belangrijkste gebeurtenissen in de met elkaar verstrengelde conflicten:

1884 — Duitsland koloniseert het grote woenstijngebied Zuidwest- Afrika, aan de Atlantische kust van zuidelijk Afrika, dat rijk is aan mineralen.

1915 — Zuidafrika valt de Duitse kolonie binnen, Duitsland staat het gebied af.

1920 — De volkenbond geeft Zuidafrika mandaat over Zuidwest-Afrika.

1966 — De Verenigde Naties nemen het beheer over het gebied over, waarmee het Zuidafrikaanse mandaat vervalt. Zuidafrika verwerpt deze wijziging.

1966 — De Zuidwest- Afrikaanse Volksorganisatie (Swapo) begint een guerrilla- oorlog om het land te bevrijden, de VN ontzeggen Zuidafrika het beheer over het gebied.

1968 — De VN herdopen Zuidwest- Afrika in Namibia.

1971 — Het internationaal gerechtshof oordeelt de Zuidafrikaanse aanwezigheid in Namibia onrechtmatig.

1973 — De algemene vergadering van de VN erkent Swapo als "enige authentieke vertegenwoordiger van het Namibische volk".

1974 — De VN eisen in resoluties dat Zuidafrika zich terugtrekt uit Namibia en het beheer met hulp van de VN aan het Namibische volk overdraagt.

1975 — Angola wordt onafhankelijk van Portugal, de eerste Cubaanse troepen worden in Angola gedetacheerd op verzoek van de regerende volksbeweging voor de bevrijding van Angola (MPLA).

1978 — De veiligheidsraad van de VN neemt resolutie 435 aan, die voorziet in een staakt-het- vuren, verkiezingen onder toezicht van de VN en stationering van een VN- vredesmacht in Namibia.

1978 — Pretoria organiseert verkiezingen in Namibia, die worden geboycot door Swapo. De verkiezingen worden internationaal niet erkend.

1982 — Zuidafrika zegt, en wordt daarin gesteund door de Verenigde Staten, dat de onafhankelijkheid van Namibia samen hangt van het vertrek van de dan naar schatting 20.000 tot 25.000 Cubaanse militairen in Angola.

1983 — In december start Zuidafrika een groot offensief tegen Swapo- verzetsstrijders in Angola, Pretoria biedt een staakt-het-vuren van 30 dagen aan, dat wordt verworpen.

1984 — In januari kondigt Zuidafrika de terugtrekking van haar troepen uit Zuid-Angola aan. Angola en Pretoria vormen in februari in Lusaka een militaire commissie om de aftocht te begeleiden. Een overeenkomst belet Swapo en Cuba de verlaten gebieden te bezetten. Swapo zegt dat de strijd wat haar betreft onverminderd voortgaat.

In juli ontmoeten Swapo leider Sam Nujoma en Pretoria's hoofd- bestuurder voor Namibia, Willy van Niekerk, elkaar in Kaapverdie, maar zij slagen er niet in een staakt-het- vuren overeen te komen:

In oktober zegt de Angolese president, Jose Eduardo dos Santos, dat Angola naar een terugtrekken van de Cubaanse troepen wil toewerken als onderdeel van een regionale vredesregeling.

1985 — In juni kent Zuidafrika beperkte bevoegdheden toe aan een interim- regering in Namibia, waarin verschillende Namibische groeperingen zijn vertegenwoordigd, maar niet Swapo.

1987 — In september concentreert Zuidafrika haar troepen in Zuid-Angola om een aanval af te slaan van Angolese en Cubaanse troepen, die is gericht tegen de pro-westerse verzetsbeweging Nationale Unie voor de totale onafhankelijkheid van Angola (Unita) onder leiding van Jonas Savimbi. De aanval wordt afgeslagen, maar Zuidafrikaanse militairen en Unita falen in hun poging om Cuito Cuanavale te bezetten, een belangrijke legerplaats van Cubaanse en Angolese militairen.

1988 — In februari ontploft een bom in een bank in Oshokati, Noord-Namibia. De grootste guerrilla- actie in het Nabimische conflict kost aan 27 mensen het leven. Zuidafrika vergeldt de aanslag met luchtaanvallen op vermeende Swapo-bases in Angola.

1988 — In mei beginnen onder bemiddeling van de VS besprekingen tussen Zuidafrika, Angola en Cuba in Londen. Volgende onderhandelings- rondes worden gehouden in Cairo, New York, Geneve en Brazzaville. Pretoria beschuldigt Cuba ervan het overleg in gevaar te brengen door 12.000 militairen dicht naar de grens tussen Angola en Namibia te verplaatsen.

In juni zegt Zuidafrika 300 Cubanen en Angolezen te hebben gedood die door Pretoria bewaakte waterinstallaties aan vielen in Calueque, net binnen Angola. Twaalf Zuidafrikaanse militairen komen om bij een bombardement van de dam door de Angolese luchtmacht. Zuidafrikaanse leger- functionarissen ontkennen dat zij het overwicht in de lucht kwijt zijn, ondanks dat de Zuidafrikaanse luchtmacht door een internationale wapenboycot slechts verouderde toestellen kan inzetten.

Begin december verlaat Zuidafrika het overleg in Brazzaville waar het protocol voor de aftocht van de Cubaanse troepen ondertekend zou worden. Op 13 december, meer dan een week later, wordt het protocol alsnog getekend door de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha, en hoge Angolese en Cubaanse regerings- functionarissen.

Doden bij brand in Mexicaanse gevangenis

MEXICO — Bij een brand in een gevangenis in het noorden van Mexico zijn zeker dertig gedetineerden omgekomen. Volgens plaatselijke verslaggevers liepen veel gevangenen ernstige verwondingen op.

De brand brak uit in een slaapruimte van de gevangenis waar de gordijnen vlam vatten, aldus ooggetuigen. Ook matrassen en bedden vielen al gauw ten prooi aan het vuur, dat oversloeg naar andere delen van de overvolle strafinrichting in Monterrey, duizend kilometer ten noorden van Mexico.

Volgens een Mexicaans persbureau waren er op het tijdstop van de brand circa vijftienhonderd gevangenen, terwijl er eigenlijk slechts plaats is voor vijfhonderd.

\- - - - - - - - - - - - -

DE WESTDUITSE Bayerische Vereinsbank verhoogt haar uitstaand kapitaal met 72 miljoen mark tot 648 miljoen mark. De nieuwe aandelen van vijftig mark nominaal worden de aandeelhouders in een verhouding van acht op één aangeboden voor 275 mark per stuk. Daardoor groeit het eigen vermogen van de bank met 396 miljoen mark tot 3,07 miljard mark.

AUTOLATINA, DE houdstermaatschappij van de activiteiten van Ford en Volkswagen in Brazilië en Argentinië, zal in de periode 1989-1993 ongeveer 1,5 miljard dollar investeren in de vijftien fabrieken in de twee landen. De onderneming, de grootste automobiel- fabrikant in Zuidamerika, verwacht dit jaar te zullen afsluiten met winst nadat er vorig jaar een verlies was van 231 miljoen dollar.

1990: EUROPEES JAAR VAN HET TOERISME

Ruim elf miljoen beschikbaar

Europeanen gaan vaker bij elkaar op bezoek

BRUSSEL — De Europese ministers die verantwoordelijk zijn voor het toerisme, zijn voor het eerst in de geschiedenis van de gemeenschap, woensdag formeel in een Europese ministerraad bijeengekomen. Deze eerste bijeenkomst leverde al onmiddellijk een besluit op: 1990 wordt het Europese jaar van het toerisme. Ruim elf miljoen gulden is in dat jaar uit de EG-kas beschikbaar voor het steunen van allerlei acties.

Met behulp van Europese subsidies zullen er in 1990 in alle landen van de gemeenschap projecten worden ontwikkeld om het toerisme te bevorderen. Het toerisme moet meer onder de aandacht van de mensen gebracht worden, zo zei in Brussel staatssecretaris Albert-Jan Evenhuis.

BIJ ELKAAR

Men wil vooral ook het "intracommunautair toerisme" bevorderen. Dat is EG-jargon waarmee men bedoelt te zeggen dat men wil dat EG-burgers zo veel mogelijk hun vakanties doorbrengen in de landen van de gemeenschap. Ook de spreiding van het toerisme zal worden bevorderd. Men wil bij voorbeeld bereiken dat er ook in het laagseizoen meer toeristen op de been komen. In Nederland begint men daar al wat succes mee te boeken. Zo zitten in Amsterdam in de kerst- en nieuwjaarperiode de hotels voor het eerst vol met Italianen en Spanjaarden, aldus Evenhuis.

In het Europese jaar van het toerisme zal er ook een EG-logo voor het toerisme worden gebruikt. Met behulp van Europese subsidies zal men verder nieuwe vormen van toerisme trachten te ontwikkelen zoals sociaal, plattelands- en cultureel toerisme. Acties daarvoor zullen tot 40 procent met geld van de gemeenschap worden gesubsidieerd.

JEUGD

De bedoeling is dat ook het jeugdtoerisme wordt bevorderd. Dat is belangrijk, aldus Evenhuis, want waar men jong geweest is wil men als men ouder is weer naar terug. "Zelf ben ik met mijn jongens eens naar Parijs geweest. Toen we bij de Mona Lisa stonden wilden ze weten hoe ze daar zo snel mogelijk vandaan konden komen. Maar nu willen ze weer terug naar Parijs", zei de staatssecretaris.

Toerisme is voor de economie van groot belang. Tijdens deze eerste bijeenkomst van de toerismeraad wist nog niemand te vertellen hoeveel er precies in het Europees toerisme omgaat. Staatssecretaris Evenhuis kent wel de Nederlandse cijfers. In 1987 hebben Nederlanders ruim twaalf miljard gulden uitgegeven aan toerisme en Nederland heeft vorig jaar 5,5 miljard gulden aan het toerisme verdiend. Alleen al wat er door wintersporters werd uitgegeven steeg vorig jaar met 25 procent.

In 1990 zal men ook de toeristische bedrijven bij allerlei acties betrekken. Er worden bij voorbeeld wedstrijden georganiseerd tussen plaatsen om uit te maken waar men toeristen het meest gastvrij onthaalt. Schoolkinderen zullen mooie prijzen kunnen verdienen met opstelwedstrijden en in de massamedia zal het toerisme onder de aandacht van het publiek worden gebracht. Al deze activiteiten zullen worden voorbereid en geleid door een stuurgroep waarin per EG-lidstaat twee deskundigen zitting zullen hebben.

Onderzoek in The Economist:

Begrotingstekort VS nauwelijks omlaag

LONDEN — Het begrotingstekort van de Verenigde Staten zal in 1989 dalen van 140 miljard dollar tot 130 miljard dollar. Dat staat in een woensdag gepubliceerd rapport van de economist Intelligence Unit, het onderzoeksbureau van het Britse weekblad The Economist.

Het rapport geeft twee oorzaken voor de geringe vermindering van het tekort. De eerste is een verslechtering van de ruilvoet door de daling van de waarde van de dollar ten opzichte van andere valuta's. Daardoor kunnen de VS hun export niet genoeg vergroten om het handelstekort te doen verdwijnen.

Volgens het rapport groeit de Amerikaanse export in 1989 met elf procent en de import met vier procent. Doordat de import relatief duurder wordt wegens de koersdaling van de dollar, overtreffen de kosten van de import de opbrengsten van de export.

De tweede oorzaak is het negatieve inkomsteneffect van de betalingen voor rente- en aflossing. Die bedragen dertig miljard dollar in 1989 op een totale overheidsschuld van 700 miljard dollar opgebouwd in de acht jaar van het Reagan-bewind.



Vrijdag vond de 5de prijsuitreiking plaats van de Microwave-campagne in Rio Canario Supermarket.
De winnares is Y. Cosster
Grote Berg nr. 17 - Tel.: 648717
Op de foto Agostinho de Coito Pita (Rio Canario Supermarket), Niko Kluyver (Isings Agencies), Antonio Vieira Suares (Rio Canario Supermarket).
Deze week vindt de campagne plaats in "CENTRUM SUPERMARKET".
Succes aan de vele deelnemers.

Britten sturen verdachte eieren naar Armeniërs

LONDEN — Britse boeren hebben woensdag een begin gemaakt met het verzenden van een miljoen eieren naar de slachtoffers van de aardbeving in Armenië. Volgens een woordvoerder is in Moskou verheugd op het initiatief gereageerd. De eieren zijn in Groot- Brittannië onverkoopbaar vanwege de angst voor besmetting met de Salmonella- bacterie.

De afgelopen dagen is de afzet van eieren in Groot- Brittannië met 30 tot 60 procent gedaald. De verkoop kwam in het slop nadat de staatssecretaris van Volksgezondheid, Edwina Currie, gewag had gemaakt van de vermeende besmetting met Salmonella's. De Britse oppositiepartij Labour noemt het initiatief van de Britse boeren een "slechte grap" en "beledigend".

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Joe, tel.: 87550, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Beaumont, tel.: 676240 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633/625634.
Punda
Juliana, Julianaplein 6, tel.: 54500.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.
t/m 31 december gelegenheid tot bezichtiging expositie Curaçaose tekeningen van Agnes Kersten.

BLOEMPOT SHOPPING CENTRE (Perceel 16): geopend van 10.00-12.00/15.00-18.00 uur.
t/m 31 december expositie 'Del Curazao que perdura', olieverfschilderijen van Roald Schotborgh.

DE S-GALERIE (Dr Albert Schweitnerschool): **t/m 6 januari** tentoonstelling stukken uit klei en gips van Rose Wittmarschen.

TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00 uur (**zondag**) 'Freewinds'.

MENSEN



Woensdag 13 december herdacht mevrouw LUISA CATHARINA van de SINGEL het feit dat zij 100 jaar geleden het levenslicht zag. Er werd een heilige mis gehouden aan de Jo Corsenstraat 13, welke geleid werd door mgr Wim Ellis. De gezaghebber gaf namens de overheid aan de jarige een schommelstoel cadeau. Op de foto mevrouw Van de Singel in bijzijn van familieleden en de gezaghebber.

*****

Vijf Israel Organisaties willen Israel een NIEUW BOS aanbieden, het Nederland-Israel woud. In het woud moeten minimaal 10.000 bomen komen, geschonken door Nederlanders. Het dient ter gedeeltelijke vervanging van de 1,2 miljoen bomen die het afgelopen jaar in Israel zijn verbrand. Het merendeel daarvan is volgens de organisaties in brand gestoken door extreme Palestijnen. Het Joods Nationaal fonds in Israel heeft aangekondigd dat elke verbrande boom zal worden vervangen. De vijf organisaties (centrum informatie en documentatie Israel, Christenen voor Israel, het Israel Comite Nederland, het genootschap Nederland Israel en de Nederlandse Zionisten Bond) sluiten zich bij dit project aan. De natuur in Israel mag volgens hen nooit een mikpunt van een conflict zijn. Er zijn al te veel landen in de wereld waar de woestijn door ontbossing een kans krijgt en Israel verdient daarom steun in zijn pogingen het land groen en vruchtbaar te maken, zo menen zij. Het Nederland-Israel woud komt in Galilea in Givat Hamorei bij het plaatsje Afula.

*****

In drie gevallen hebben HOBBYISTEN met metaaldetectors bijzondere en wetenschappelijk uitzonderlijk belangrijke archeologische vondsten gedaan. Prof.dr W. van Es van de Rijksdienst voor oudheidkundig bodemonderzoek in Amersfoort heeft dit dinsdag bekend gemaakt. De vondsten betreffen een bronzen "diploma" uit de Romeinse tijd, gouden en zilveren munten uit de zevende eeuw en grafvondsten uit de late steentijd. Vinders en deskundigen lichtten een en ander toe. De amateur-archeoloog M. van Loon vond in gezelschap van H. Hommes op 1 november op de bodem van een nieuwe sloot bij Elst (Gelderland) een stuk van een "diploma" van een Bataafse militair uit de Romeinse tijd, geschreven in Rome voor een veteraan van hulptroepen. Daarmee werd bevestigd dat na 25 jaar diensttijd de militair en zijn nazaten het Romeins burgerrecht werd verleend. De kennisgeving is gedateerd op 20 februari van het jaar 98, vier weken nadat Trajanus tot keizer was uitgeroepen. Er zijn thans in ons land drie van dergelijke diploma's bekend. De andere twee werden gevonden in Nijmegen en Monster. Het nieuwe exemplaar voegt veel toe aan onze kennis en met name wat betreft de samenstelling van de hulptroepen in Gelderland aan het einde van de eerste eeuw van onze jaartelling, aldus provinciaal archeoloog drs R. Hulst.

*****

De Britse generaal Roy Urquhart, de HELD van de slag om Arnhem in 1944, is dinsdag op 87-jarige leeftijd overleden in zijn woning in het Schotse Port of Mentieth. Dit is donderdag van de familie vernomen. Generaal Urquhart voerde het bevel over de eerste luchtlanddivisie van de geallieerde troepen op 17 september 1944 tijdens de Slag om Arnhem die negen dagen duurde. Aan de kant van de geallieerden vielen 1.350 doden en werden 6.450 soldaten krijgsgevangen gemaakt. Niet meer dan 2.163 militairen slaagden er in de Rijn over te steken in een wanhopige poging een wig te drijven tussen de Duitse troepen die al aan de terugtocht bezig waren. De beroemde slag lag ten grondslag aan de film van Richard Attenborough "Een brug te ver", waarin Sean Connery de rol speelt van de Schotse generaal die in de ogen van zijn mannen "zich niet te hoog achtte om indien nodig het werk van een sergeant te doen."

*****

Zondag 11 december werd door de Kiwanisclub Piscadera in samenwerking met Club Union Bonairiano een FEESTJE georganiseerd voor enkele ouden van dagen. De muzikale omlijsting werd verzorgd door enkele muziekgroepen, die evenals in het verleden hun medewerking hebben verleend. De lunch die werd geserveerd, werd bereid door de keuken van Marine basis Parera. De 'oudjes' werden vereerd met bezoek van de minister president, hetgeen het hoogtepunt van deze gezellige samenkomst was. De heer Silie van de VKC en de heer Horsford van Sociale Zaken waren ook van de partij. De Kiwanisclub heeft de toezegging gedaan dat zij zulke evenementen zullen blijven organiseren. Op de foto enkele 'oudjes' die van de gezellige dag genoten.

In West-Berlijn is maandag een RECHTSZAAK begonnen tegen vier Westduitsers die ervan worden beschuldigd uit een Amerikaans archief in West-Berlijn dossiers over nazi-functionarissen te hebben gestolen en verkocht. Alfred Darko, het voormalige hoofd van de fotokopieerafdeling van het Berlin Document Centre, wordt beschuldigd van het ontvreemden van 4.000 van de dossiers en de verkoop ervan aan een handelaar in tweedehandsartikelen in de jaren tussen 1983 en 1987. Die man, Henry Berger, en twee handelaren in militaire artefacten worden beschuldigd van heling. De gestolen papieren brachten tussen de 200 en 5.000 gulden per stuk op. In het Berlin Document Centre liggen ongeveer 30 miljoen dossiers opgeslagen over voormalige nazi- functionarissen, onder wie SS-officieren, en andere paperassen uit de tijd van het Dritte Reich. Toen de diefstallen in februari ontdekt werden bleek dat er inmiddels 30.000 levensgeschiedenissen waren verdwenen. De politie heeft tot nu toe ongeveer 5.000 dossiers opgespoord. De belangrijkste papieren in het archief waren in de jaren zeventig al op microfilm gezet, zodat de diefstallen geen onoverkomelijk verlies betekenen.

*****

DE VROEGERE FORMULE I-coureur Niki Lauda heeft een belang van vijf procent genomen in de Spaanse charterluchtvaart- maatschappij Spantax. De deelneming zal in stappen worden vergroot tot twintig procent. De Oostenrijker is eigenaar van de maatschappij Lauda Air. Spantax ging in maart failliet en werd vervolgens in september overgenomen door de Wernitzgroep. De maatschappij hervat haar activiteiten op 17 december met een vlucht naar Zuid-Amerika.

Wega di Number CURAÇAO

9485
9258
9156

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.15 Kwis met Tante Irma; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez: «Rijstschotel en frisse salade»; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina: «E regalu di Pasku pa Jennifer» (last); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Agenda; 21.00 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Aktividat met Hubert Hoogvliet; 23.45 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «Monte Carlo» (2); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Late movie; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****



AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

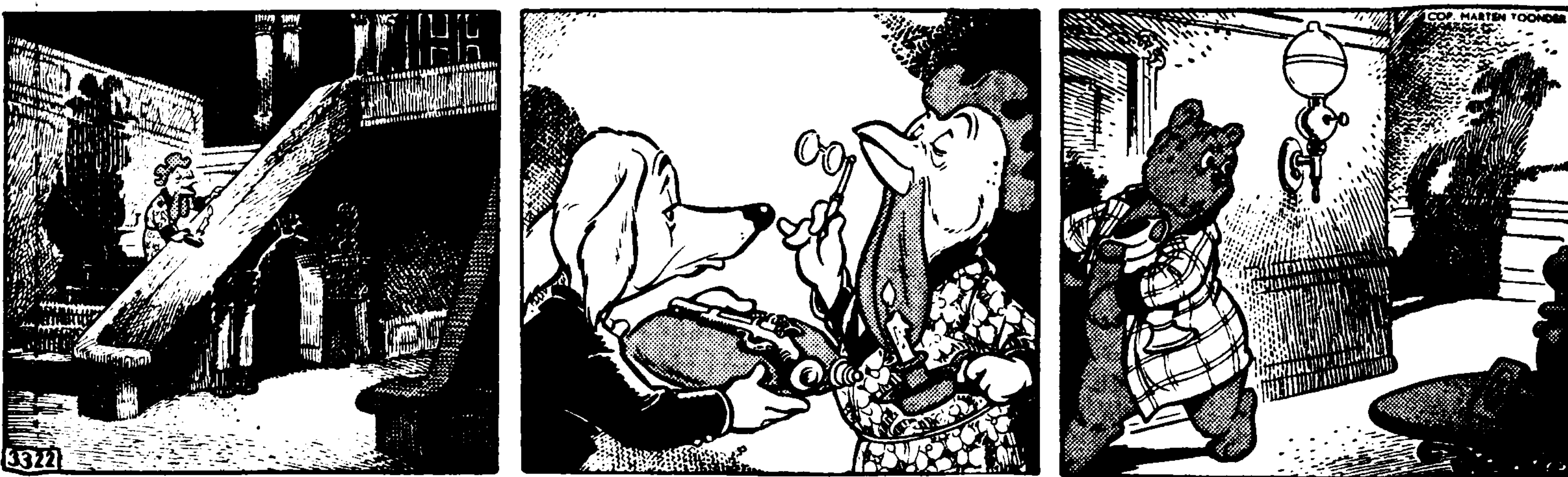
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 206.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder



3322 — Markies De Cantecler daalde halverwege de trap af en tuurde luisterend naar de duistere gangen en portalen.
In de stilte, die thans weer in het slot was teruggekeerd, meende hij het geluid van sluipende voetstappen te horen.
Snel en geruisloos ging de edelman weer de trap op. "Johan!" riep hij met gedempte stem omhoog. "Breng mij het ruiterpistool".
De aangeroepene bleek een bewonderingswaardig afgerichte bediende, want enkele tellen later stond hij al met het gevraagde wapen voor zijn meester. Hij bood het wapen zwijgend aan, want de markies had zijn personeel verboden om het woord tot hem te richten wanneer hen niets werd gevraagd.
De edelman duwde hem de kaars in handen en ging voor, de trap af en de gang in, waar hij de voetstappen had gehoord.
Heer Bommel, die zich daar had teruggetrokken, zag met groot onbehagen zijn onheilspellende schaduw om de hoek verschijnen.
"Hier moet het canaille ergens zitten", hoorde hij de markies zeggen. "Vooruit, Johan, ga de hoek om en houd de kaars omhoog! Het eerste schot moet raak zijn, net als de vorige keer".
"Ach, ach", dacht heer Bommel, verwilderd rond kijkend, "dat schiet maar raak zonder zich om anderen te bekommeren. Wat een toestand! Als ik niet vlug een schuilplaats vind, wordt er op mij geschoten en daar kan mijn teer gestel niet tegen!"

HENRY By Dick Hodgins

ON THIS DAY WE MUST BE...
...THANKFUL FOR OUR BLESSINGS!

BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

REX, WHERE DO BABIES COME FROM?
OH, ER, UM...YOU'D BETTER ASK YOUR UNCLE BONER THAT QUESTION, CUBCAKE!
CUBCAKE TELLS ME YOU DON'T KNOW WHERE BABIES COME FROM!

BEETLE BAILEY By Mort Walker

WHAT A DREAM! THAT'S THE LAST TIME I'LL PUT BABY PEPPERCORNS ON MY PIZZA

REDEYE By Bill Yates & Mel Casson

WE'RE PROUD OF YOU, TANGLEFOOT
THE WHOLE TRIBE IS TALKING ABOUT THE WAY YOU STOOD UP TO THE CHIEF!

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

DE AMERIKAANSE bandenfabriek **B.G. Goodrich heeft dit** jaar een kasoverschot van vierhonderd miljoen dollar. Het bedrijf gaat het geld gebruiken voor de investering in en overneming van luchtvaart- maatschappijen en bedrijven die chemische specialiteiten maken. Goodrich wil zich niet meer alleen concentreren op de fabricage van rubber en van plastics.

- - - - - - - - - - - - -

Tandtechnische laboratoria

Klanten betalen te veel voor bruggen en kronen

UTRECHT — Patiënten en hun verzekeraars betalen 17,5 miljoen gulden te veel voor bruggen, kronen en andere werkstukken. Dat stelt de vereniging voor tandtechnische laboratoria (VTL), die fondsen en verzekeraars heeft voorgesteld om de kosten vanaf 1 januari 1989 niet langer via de tandartsen te vergoeden maar rechtstreeks aan de laboratoria.

Volgens de VTL zi n de prijzen aan het dalen doordat de tandartsen druk uitoefenen op de tandtechnische laboratoria om korting te geven of lagere tarieven te berekenen. De tandartsen kunnen het verschil zelf houden, omdat zij van bij voorbeeld de ziekenfondsen vaste vergoedingen krijgen voor de techniekkosten. De kosten voor de tandheelkunde belopen dit jaar 1,7 miljard gulden, waarvan ongeveer 20 procent voor de tandtechniek.

De tandartsen- organisatie NMT zei in een reactie dat de VTL haar nooit concrete plannen heeft voorgelegd. De NMT heeft wel contacten met de vereniging van laboratorium- houdende tandtechnici, waarvan de VTL een afsplitsing is. Volgens een woordvoerster is de NMT altijd bereid om over concrete voorstellen te praten.

Volgens drs. F. Werkman van de vereniging van Nederlandse ziekenfondsen kan de VNZ de overeenkomst met de NMT niet zomaar wijzigen. De tandartsen hebben het recht om het technische werk zo goedkoop mogelijk te laten uitvoeren. Als het verschil tussen werkelijke kosten en de vaste vergoedingen te groot wordt zullen de vergoedingen moeten worden aangepast. De zaak heeft de aandacht van de VNZ, aldus Werkman, maar een wijziging van het vergoedingensysteem per 1 januari is uitgesloten.



KRALENDIJK — Het nieuwe bestuurscollege van Bonaire. Op de foto vlnr eilandssecretaris mr Frits Goedgedrag, gedeputeerde Marelva Soliano-Pourier, gedeputeerde Carmo Cecilia, gezaghebber mr George Soliana en tenslotte gedeputeerde Ernesto Melaan. Zij zullen tot de komende eilandsraads- verkiezingen het bestuurscollege van Bonaire vormen. Het is een coalitie tussen de PDB en de POB.

Weinig politieke ervaring

Nieuwe generatie in Bestuurscollege

KRALENDIJK — Nadat dinsdag de nieuwe coalitiepartijen in de eilandsraad, PDB met vier zetels en de POB met één zetel tot overeenstemming waren gekomen, konden de drie nieuwe gedeputeerden gekozen worden. De leden die van het BC deel uitmaken zijn relatief jong, en de gemiddelde leeftijd is zevenendertig jaar. Ook de ervaring van het college op politiek gebied is niet zo groot.

Gedeputeerde Carmo Cecilia is sedert twee jaar politiek actief voor de Partido Obrero Bonairiano POB en is benoemd als gedeputeerde buiten de raad. Dat was nodig, omdat het **stembusakkoord in april 1987** tussen UPB en POB slechts Broertje Janga op een verkiesbare plaats zette.

De partij behaalde zelfstandig de kiesdeler niet. De gemaakte afspraken werden nagekomen en Janga werd raadslid, Cecilia gedeputeerde. Problemen tussen de UPB gedeputeerde Ramoncito Booi en Carmo Cecilia leidden ertoe, dat er verwijdering ontstond. Cecilia werd verweten dat hij zijn zaken niet goed behartigde en nauwelijks aandacht schonk aan het terugbrengen van de kosten.

Cecilia van zijn kant accepteerde de arrogantie van Booi niet en eiste een onderzoek naar het spuiten van het prive terrein van Booi, op eilandskosten. Dat leidde tot de breuk in de coalitie Forsa Nobo en het vertrek van Ramoncito Booi als gedeputeerde.

Ondanks geringe politieke ervaring, wist gedeputeerde Carmo Cecilia zich staande te houden in deze turbulente tijd van de coalitie Forsa Nobo en is samen met zijn partijleider als glorieuze overwinnaar uit de **strijd gekomen.**

PDB

De nieuwe gedeputeerde van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) is evenals zijn collega Boeboei Cecilia onderwijzer. Het is Ernesto Melaan, die al eerdere statenlid was en zelfs ook gedeputeerde. Melaan is sedert 1983 in de politiek waar hij koos voor de PDB. Melaan heeft altijd gesteld, dat hij de politiek niet heeft gekozen om de politiek, maar om daadwerkelijk verbetering te bewerkstelligen; vooral op onderwijsgebied. Overigens zal Melaan niet de portefeuille van onderwijs krijgen, die is voorbestemd voor Cecilia welke deze al beheerde.

Nieuw in de politiek is Marelva Soliano Pourier. Zij was reservation and salesmanager van Flamingo Beach hotel en werkte voor die tijd acht jaar in hotel Bonaire. Gevraagd aan deze vrouwelijke politicus wat de reden is dat toch weinig vrouwen belangstelling hebben voor de politiek zegt Marelva: "Daar zijn verschillende redenen voor. De belangrijkste lijkt mij echter dat de meeste vrouwen hier het stempel dragen van huisvrouw, moeder voor de kinderen die in de keuken thuis hoort. Vrouwen hebben in de gemeenschap een minder belangrijke rol toebedeeld gekregen."

Mevrouw Soliana gelooft zelfs, dat de vrouw op de Antillen gediscrimineerd wordt. Zij haalt bijvoorbeeld de wetgeving aan, maar ook sociaal gezien ligt de vrouw achter, evenals in de arbeidssector. Verwacht mag worden, dat Marelva Soliano zich zal inzetten voor de belangen van de vrouwen op Bonaire, maar ook op de Antillen in het algemeen.

Tenslotte wordt het bestuurscollege van Bonaire gecomplementeerd door gezaghebber mr George Soliana die zijn bul behaalde aan de UNA. De meningen over Soliana zijn verdeeld. Sommigen vinden hem te zwak in zijn optreden en vooral de overgang van het PDB bestuurscollege naar het UPB bestuurscollege, dat in april 1987 de verkiezingen won, werd gezaghebber Soliana niet geheel in dank afgenomen.

In een korte periode echter wordt mr Soliana- exact 17 maanden - geconfronteerd met een PDB bestuurscollege. Eilandsecretaris is nog steeds mr Frits de los Santos Goedgedrag. Hij is afgestudeerd in Nijmegen (Nederland) en is al sedert acht jaar eilandsecretaris van Bonaire.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 15 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	3.19	3.245	3.305
NED GLD	90.14	90.86	91.66
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	121.05	121.77	122.57
FR FRANCS	28.67	29.77	30.47
DUITSE MARK	101.90	102.62	103.42
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.06	1.36	1.42
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 DECEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.60
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.81
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.04
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.36
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	94.23

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.07%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Galardon Vitrola: een must

WILLEMSTAD — Wat als gala- voorstelling was bedoeld, werd uiteindelijk een gezellig samenzijn van Curaçaose artiesten en muzikanten. Zo kan de uitreiking van de Galardon Vitrola's in Centro Pro Arte het beste aangeduid worden.

Een Galardon Vitrola is een prijs die wordt toegekend aan een Curaçaose artiest(e), die zich onderscheiden heeft in zijn of haar genre. Genres waren er genoeg in CPA, ook tijdens de verschillende optredens konden de aanwezigen een verscheidenheid aan stijlen zien en horen, het laatste gold ook voor de radioluisteraars. Van Jazz tot folklore.



Een echte opening van de avond was er niet. De ceremonie meesters (Nelson Schoop en Melania van der Veen) begonnen gewoon en inderdaad werd er op gegeven ogenblik naar hen geluisterd.

De optredens van de verschillende groepen was typisch lokaal: goede muziek maar rommelige presentatie. Ondermeer moest men soms nog instrumenten stemmen of aansluiten terwijl de aankondiging reeds had plaatsgevonden.

Het geluid in de zaal was overigens goed. Minder goed was de samenwerking tussen de technici tijdens het presenteren van de verschillende genomineerde nummers. Gelukkig accepteerden de aanwezigen het oponthoud dat daardoor werd veroorzaakt en het enthousiasme werd er niet minder om. De verschillende Galardon winnaars waren echt blij met hun prijs.

Het blijft altijd leuk om te zien en te horen hoe iemand die een erkenning krijgt voor zijn of haar prestaties, daarop reageert. Net zo leuk is echter de wijze waarop degene die de prijzen mogen uitreiken te werk gaan. Personen die normaal niet op hun mondje gevallen zijn, voor de radio of in de dagbladen kwamen plosteling niet meer zo zelfverzekerd over en anderen waarvan men het niet verwachtte hadden iets extra's in huis.

OUDJES

Een van de hoogtepunten van de avond was het uitreiken van ere- onderscheidingen aan de muzikanten en artiesten van weleer, de 'oudjes'. In zijn toespraak wist de voorzitter van de Asosashon di Musiko, te vermelden dat diegene die het oude niet eert het goede niet 'weert' is.

De senioren van de 'farandula', zoals de artiesten en muziekwereld genoemd wordt, waren duidelijk erg in hun sas met de onderscheidingen, die zij kregen opgespeld door onder anderen gezaghebber Elmer Wilsoe.

Terug naar degenen die midden in de hedendaagse Curaçoase muziekwereld zitten, gaf het soms wel even denkstof als men op een rijtje ging zetten wat er eigenlijk wel en niet werd onderscheiden.

Zo werd bijvoorbeeld aan de meest verkochte LP een prijs toegekend, en had men zelfs een aantal genomineerden. Vreemd genoeg, want verkoopcijfers zijn toch van te voren bekend? En als men dan toch op die manier te werk gaat, what about de best verkochte single? De klassieke muziek werd volledig overgeslagen. Maar er was wel een prijs voor beste Lp-hoes.

De Galardon Vitrola is een instituut dat zeer zeker een positieve bijdrage levert aan de artiesten- en muziekwereld. Een eerbetoon aan de beste artiesten van het jaar is en blijft een must.

Al bij al was de uitreiking gisteravond, ondanks de kleine (veelal communicatie) stoornissen een geslaagde avond, zeker voor al diegenen die hun werk en inzet beloond zagen met een Galardon. Misschien kan een goede presentatie van een show, optreden of concert volgend jaar ook beloond worden want daar hapert het nog al eens aan, op de Curaçaose podia.

...De zanger van Primintimi, Wini Poulo(l) ontvangt zijn Galardon Vitrola...

